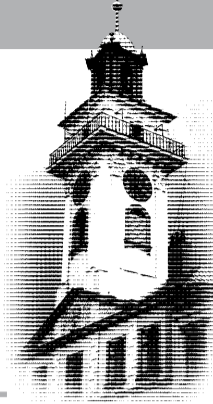


# Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE



Władze Cieszyna  
wrażają głęboki żal  
i smutek w związku  
ze śmiercią  
Prezydenta RP  
Lecha Kaczyńskiego  
i Jego Małżonki Marii  
oraz pozostałych  
ofiar katastrofy  
lotniczej

Przewodnicząca Rady Miejskiej  
Cieszyna

Halina Bocheńska

Burmistrz Miasta Cieszyna

Bogdan Ficek

## „Mój przyjaciel Dinek”

„...Ten zielony Dinek,  
ten zielony Dinek  
Nie lubi palaczy,  
ucieka przed dymem...”

Tą piosenką 9 kwietnia w Urzędzie Miejskim zakończyło się rozstrzygnięcie konkursu na rzeźbę ze śniegu pt. „Mój przyjaciel Dinek”, zorganizowanego w ramach obchodów Światowego Dnia Zdrowia.

Dinek to bohater programu przedszkolnej edukacji antynikotynowej realizowanej już od dwóch lat w przedszkolach powiatu cieszyńskiego.

W konkursie wzięły udział dzieci z przedszkoli nr 7, 8, 17 w Cieszynie, nr 4 w Skoczowie i Międzywiciu, w Kiczycach i w Harbutowicach.

W spotkaniu uczestniczyli: Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna Jan Matuszek, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Cieszynie Teresa Wałga, przedstawiciele przedszkoli oraz dzieci biorące udział w konkursie.

Wszyscy reprezentanci przedszkoli otrzymali upominki.



Uczestnicy spotkania w Sali Sesyjnej Ratusza

Fot. Tomasz Lenkiewicz

W dniach 7 - 11 kwietnia obchodzony był Światowy Dzień Zdrowia. W bieżącym roku koncentrował się na problemach zdrowotnych zwią-

zanych z urbanizacją świata pod hasłem: *Człowiek i Miasto „Zdrowie w mieście się liczy”*. Zwracano uwagę na ważne, ale i zaniedbane

problemy zdrowia publicznego. Zachęcano wszystkich do dbania o własne zdrowie i środowisko.

Teresa Wałga

## „Dzień Bezpiecznego Internetu”



Andrzej Surma objaśnia uczniom zasady bezpiecznego korzystania z Internetu

Już po raz trzeci w **Katolickiej Szkole Podstawowej zorganizowany został Dzień Bezpiecznego Internetu, który odbył się w ramach międzynarodowej akcji propagowanej w Polsce przez Naukową i Akademicką Sieć Komputerową oraz Fundację Dzieci Niczyje.**

Inicjatywa ta ma na celu zwrócenie uwagi na kwestię bezpiecznego dostępu dzieci i młodzieży do zasobów internetowych. Nowe technologie stanowią nieodłączny

składnik współczesnego świata. Wykorzystujemy je do pracy, nauki czy rozrywki.

Popularność nowych mediów widać szczególnie gdy obserwujemy dzieci i młodzież. Dla nich Internet jest niezwykle ważną przestrzenią, stwarzającą możliwości ekspresji własnych poglądów, rozwijania zainteresowań lub też nawiązywania nowych kontaktów.

W miarę wzrostu popularności nowych technologii młodzi ludzie coraz swobodniej poruszają się w sieci. Przenoszą do niej swoje pry-



Dzieci brały aktywny udział w zajęciach

Fot. Andrzej Surma, Sonia Kedra

watne informacje, zdjęcia, publikują filmy. Niestety nie zawsze pamiętają, że pozornie niewinny żart oraz brak rozwagi i dbałość o prywatność swoją i innych mogą doprowadzić do czyjeś krzywdy. Dlatego podczas tegorocznych obchodów Dnia Bezpiecznego Internetu chcieliśmy uwrażliwić najmłodszych na ochronę prywatności w Internecie.

W tym dniu zorganizowane zostały w naszej szkole różnorodne zajęcia komputerowe z wykorzystaniem Internetu.

Nauczyciel informatyki, Andrzej Surma, wraz z wychowawcami przeprowadzał konkursy, gry i zabawy.

Uczniowie uczestniczyli w pokazach, oglądali filmy edukacyjne, prowadzili dyskusje.

A wszystko po to aby zrozumieć, że dzięki Internetowi wiele spraw możemy rozwiązać szybciej i łatwiej pod warunkiem, że korzystamy z niego rozsądnie.

Bożena Knobloch

# Andersen w Cieszynie

**Od czterech lat bez wątpienia najważniejszą wiosenną imprezą organizowaną przez Oddział dla Dzieci Biblioteki Miejskiej w Cieszynie jest „Noc z Andersenem”.**

Co roku, w ostatni weekend marca, podczas jednej niezwyklej nocy, dziecięcy śmiech i zabawa zmieniają pełną powagi instytucję w istną baśniową krainę.

Chętnych do zwiedzenia owych magicznych światów nigdy nie brakuje, jednak do udziału w tak niezwyklej zabawie zaproszeni są tylko ci czytelnicy, którzy regularnie uczestniczą w zajęciach organizowanych przez oddział dziecięcy.

Tegoroczne spotkanie upamiętniające 205-te urodziny wielkiego duńskiego baśniopisarza H. CH. Andersena odbyło się w Bibliotece Miejskiej w nocy z 26/27 marca.

Podczas uroczystej inauguracji imprezy, jak zwykle nie zabrakło szacownych gości - przybyli: Zastępca Burmistrza Miasta J. Matusek, Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej E. Raabe, Naczelnik Wydziału Edukacji i Kultury Z. Bodera oraz Sekretarz Rady Euroregionu Śląsk Cieszyński B. Kasperek.

Biblioteka miała także przyjemność gościć przyjaciół z Olzy - grupę młodych czytelników biblioteki dziecięcej z Czeskiego Cieszyna pod opieką pań bibliotekarek.

Niemalą niespodzianką tegorocznego uroczystego otwarcia Nocy było pojawienie się ... samego Andersena w asyście legendarnych założycieli miasta. Nic dziwnego, wszak w jubileuszowym 2010 roku, mistrz baśni zapragnął zwiedzić wiekowy gród i poznać jego ciekawą historię.

Tak też największą atrakcją Nocy stał się wieczorny spacer dzieci z obu stron Olzy w towarzystwie Andersena ulicami naszego miasta, połączony ze zwiedzaniem niezwyklej cieszyńskich zakątków. W odkrywaniu tajemnic starego grodu pomagali dzieciom wyjątkowi przewodnicy: bracia Bolko, Leszko i Cieszko, a także hrabina i hrabia Larischowie.

Nocna wędrówka szlakiem cieszyńskich zabytków wzbudziła wśród małych czytelników niemałe emocje, lecz nie była jedyną atrakcją tej Nocy. W Bibliotece czekały na dzieci: aktywizujące zabawy muzyczne - ruchowe, głośne czytanie, odprężający pokaz filmów, warsztaty plastyczne dla małych artystów, a także baśniowa parada strojów oraz smakowity poczęstunek wprost z pizzerii, którym raczyli się mali czytelnicy z Polski i Czech.

Świętowanie urodzin nigdy nie może obejść się bez tortu, tak też mistrz Andersen poczęstował dzieci urodzinowym przysmakiem, a w zamian za piękne portrety wykonane przez uczestników spotkania obdarował najmłodszych upominkami. O północy szacowny gość zaprosił dzieci na „Bańniouypianie” czyli czytanie baśni na dobranoc, dzięki któremu spokojnie zasnęły najwytrwalsze „nocne Marki”.

Jaka była tegoroczna Noc z Andersenem? Jak zwykle wyjątkowa, jak zawsze niepowtarzalna, wesoła choć przyprawiona szczyptą nostalgii. Maluchy z pewnością mają co wspominać. A kto nie był - niech żałuje - zapraszamy do regularnego odwiedzania Biblioteki, bo kolejna Noc już za rok!

Noc z Andersenem - niecodzienna impreza, która sprawia tak wiel-



Uroczyste otwarcie „Nocy”



„Bańniouypianie”

ką radość małym cieszyńsiakom zorganizowana została w ramach projektu Czytanie zbliża narody dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego „Przekraczamy Granice” oraz dzięki hojności lokalnych sponsorów: „Bagietki” Piekarnia Jadwiga Filak, Kraft Foods Polska SA - Oddział

„Olza” w Cieszynie, „La Nostra” S.C. Pizzeria D. Cygan W. Urbańczyk, a także z pomocą członków Bractwa Fantasy Klan Smoczey Paszczy i studentów cieszyńskich wydziałów UŚ w Cieszynie.

W imieniu organizatorów i uczestników imprezy serdecznie dziękujemy!

BM

## Narada przewodników

**W sobotę 20 marca w Ustroniu - Jaszowcu odbyła się Krajowa Narada Aktywu Przewodnickiego.**

Wzięli w niej udział m.in. Prezes Zarządu Głównego PTTK W. Drożdżynski, Prezes Oddziału PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie Ryszard Mazur, przedstawiciele samorządów wojewódzkich i powiatowych oraz delegaci z ponad 200 kół przewodnickich z całego kraju.

W trakcie spotkania omówiono m.in. aktualne problemy turystyki oraz dyskutowano nad nową ustawą o usługach turystycznych.

W wyniku wyborów, po raz kolejny Przewodniczącym Komisji Przewodnickiej ZG PTTK został Stanisław Kawęcki - członek cieszyńskiego koła przewodników.

Miłym akcentem spotkania było wręczenie odznak i wyróżnień

zasłużonym dla rozwoju turystyki w naszym kraju. Za wybitne zasługi dla przewodnictwa wyróżnienie otrzymał m.in. cieszyński przewodnik Władysław Orszulik. TL/WO



Stanisław Kawęcki

## Złote pływaczki z „czwórki”

**W dniu 29 marca na pływalni „Delfin” w Skoczowie odbyły się Drużynowe Zawody Pływackie na szczeblu powiatowym.**

Miło nam poinformować, że drużyna dziewcząt ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Cieszynie wywalczyła I miejsce i zakwalifikowała się do kolejnego etapu na szczeblu rejonowym.

Skład zwycięskiej drużyny przedstawia się następująco: Orszulik Magdalena IIIa, Kupka Karolina IIIb, Szwarc Julia IVa, Kolbusz Katarzyna IVb, Hess Kinga IVb, Puczek Katarzyna IVa, Faruzel Matylda Vb, Kopieczek Żaneta Vb, Wólczyńska Lidia IVb, Gawlas Magdalena VIa, Kołder Karolina VIa, Nowak Klaudia VIa, Klabecka Julia VIb.

Więcej informacji znajduje się na stronie [www.sp4cieszyn.pl](http://www.sp4cieszyn.pl)

Elżbieta Niżnikiewicz



Złote pływaczki z SP4



Danuta Sikora przedstawiła sprawozdanie z działalności Stowarzyszenia



Uczestnicy spotkania

## Nowe władze Uniwersytetu III Wieku

**11 marca odbyło się walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze Stowarzyszenia Uniwersytetu III Wieku.**

To najważniejsze zebranie w roku zgromadziło 130 członków UTW. Przybyli również przedstawiciele Starostwa Powiatowego i Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Prezes UTW Danuta Sikora przedstawiła sprawozdanie merytoryczne z działalności UTW za ubiegły rok oraz plany Zarządu na rok bieżący.

Członkowie Stowarzyszenia wybrali również nowy Zarząd na kolejną 3-letnią kadencję oraz Komisję Rewizyjną.

**Skład Zarządu UTW:**

- Danuta Sikora - prezes
- Antoni Macura - z-ca prezesa
- Zdzisława Mielczarska - skarbnik
- Teresa Pol- Błachut - sekretarz
- Barbara Urgacz - członek
- Janina Hławiczka - członek
- Krystyna Radziszewska - członek
- Łukasz Tomczyk - członek

**Komisja Rewizyjna UTW:** Halina Lipsa, Ewa Słaby, Edward Matuszek.

Bieżące plany Stowarzyszenia przedstawiają się niezwykle interesująco.

Seniorzy do końca roku akademickiego wyjadą jeszcze na 6 wycieczek:

- Wrocław 25-26 kwietnia
- Budapeszt 7-9 maja
- Opawa 15 maja
- Zakopane 4-5 czerwca
- Słowacja (ciepłe źródła) 13 czerwca

Jak co roku członkowie UTW wybiorą się do Krakowa, do Teatru Słowackiego, na sztukę teatralną, która odbędzie się 11 maja. Tym razem obejrzymy „Ożenek” Mikołaja Gogola. Seniorzy zwiedzą również Opactwo Benedyktynie w Tyńcu. Zapisy na ten wyjazd odbędą się 22 kwietnia przed wykładem plenarnym, który wygłosi lek. med. Krzysztof Wierzbicki pt. „Parkinson i Alzheimer”.

Zapraszamy również do Domu Narodowego na sekcję kulturalno-turystyczną.

20 kwietnia o godz. 16.00 prelekcję pt. „Kontrowersje wokół piramid w Gizie” wygłosi Andrzej Kapłanek w Gizie” wygłosi Andrzej Kapłanek - podróżnik, alpinista i żeglarz.

Serdecznie zapraszamy!

Zarząd UTW

## Zdali egzamin z życia

Szkolne Koło PCK przy Szkole Organizacji i Zarządzania w Cieszynie zorganizowało po raz dziesiątą akcję krwiodawstwa pod hasłem „Maturzysto! Zдай egzamin dojrzałości z...życia i zostań dawcą części samego siebie” adresowaną do tegorocznych maturzystów.

Impreza odbyła się 30 marca w godz. 9:00 - 15:00 na Rynku. Współorganizatorem było Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecnicztwa z Katowic, PCK oraz COK „Dom Narodowy”. Honorowy patronat objęli Starosta Powiatu Cieszyńskiego oraz Burmistrz Miasta Cieszyna.

Program tegorocznej akcji był rozszerzony o pokaz ratownictwa drogowego Państwowej Straży Pożarnej z Cieszyna i pokaz pierwszej pomocy przedmedycznej Grupy Ratownictwa Drogowego PCK z Bielska-Białej.

Do akcji włączyli się również Stowarzyszenie Historyczno-Rekonstrukcyjne „Śląsk Cieszyński” i Cieszyńskie Pogotowie Ratunkowe. Każdy mógł wziąć udział w profilaktycznych badaniach prowa-

dzonych przez Włodzimierza Pilcha z Chrześcijańskiej Służby Charytatywnej ze Skoczowa i Barbarę Kłosowską ze Starostwa Powiatowego w Cieszynie.

Odbył się także pokaz połączony z degustacją zdrowej żywności przygotowany przez nauczycieli i uczniów Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych.

Chęć udziału w akcji zgłosiło 432 maturzystów z 12 następujących szkół powiatu cieszyńskiego:

- I Liceum Ogólnokształcące im. A. Osuchowskiego z Cieszyna,
- II Liceum Ogólnokształcące im. M. Kopernika z Cieszyna,
- Zespół Szkół Ekonomiczno - Gastronomicznych z Cieszyna,
- Zespół Szkół Budowlanych z Cieszyna,
- Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 z Cieszyna,
- Zespół Szkół Technicznych z Cieszyna,
- Liceum Ogólnokształcące Towarzystwa Ewangelickiego z Cieszyna;
- Szkoła Organizacji i Zarządzania z Cieszyna,
- Zespół Szkół Ogólnokształcących ze Skoczowa,
- Zespół Szkół Gastronomiczno - Hotelarskich z Wisły,
- Liceum Ogólnokształcące z Wisły
- Zespół Szkół Rolniczych z Międzywiecia i Strumienia.



Organizatorzy akcji krwiodawstwa

Fot. Tomasz Lenkiewicz

dookończenie 13 strona

# Wiosenne sprzątanie rezerwatów

**9 kwietnia Komisja Ochrony Przyrody PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie zorganizowała kolejną akcję pn. „Wiosenne Sprzątanie Rezerwatów Przyrody”.**

Udział w nim wzięły zarówno cieszyńskie gimnazja, jak i szkoły średnie.

Rejonem sprzątania objęto:

1. Rezerwat przyrody „Kopce” w Cieszynie-Markłowicach, sprzątała uczniowie z Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych oraz Gimnazjum Ewangelickie, prowadzone przez Andrzeja Kowola z Komisji Ochrony Przyrody.

2. Teren parkowy przy ulicy i osiedlu „Liburnia” wraz z terenem przyległym do rzeki Olzy, sprzątało Gimnazjum nr 2, prowadzone przez Leszka Lipsę - prezesa cieszyńskiego koła przewodników.

3. Rezerwat „Lasek Miejski nad Olzą” oraz zespół przyrodniczo-krajobrazowy „Lasek Miejski w Błogocicach” sprzątały przez Gimnazjum nr 3 w Cieszynie, prowadzone przez Sabinę Firkowską i Annę Mieszek z Komisji Ochrony Przyrody.

4. Rezerwat „Lasek Miejski nad Puńcówką”, użytek ekologiczny „Łęg nad Puńcówką”, Park Kasztanowy oraz teren parko-

wy w rejonie ulicy Sikorskiego a garażami przy ulicy Mickiewicza, sprzątała uczniowie Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1, których prowadził przewodniczący KOP.

Zebrano ponad 30 worków 100 litrowych z zawartością puszek, butelek, plastiku i innych odpadów. Akcja zakończyła się na kempingu „Olza”, gdzie na cieszyńskich uczniach czekał ciepły posiłek.

Wytypowani wcześniej uczniowie poszczególnych szkół wzięli udział w konkursie wiedzy przyrodniczo - krajoznawczej, który przeprowadził i nadzorował przewodniczący Komisji Ochrony Przyrody Jan Machała.

Uczestnicy konkursu otrzymali nagrody książkowe, książeczki „Turysta Przyrodnik” oraz materiały promocyjne dotyczące naszego regionu.

Opiekunowie szkolni odebrali pamiątkowe dyplomy za wykonanie pracy na rzecz obiektu przyrodniczego.

Wszyscy uczestnicy sprzątania otrzymali okolicznościowe odznaki.

Na zakończenie głos zabrali: Prezes Oddziału PTTK „Beskid Śląski” Ryszard Mazur oraz przedstawiciel Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie



Fot. KOP

Część młodzieży uczestniczącej w akcji wraz z zebranymi śmieciami

Małgorzata Węgierek, którzy podziękowali uczestnikom sprzątania i podkreślili szlachetny cel tego przedsięwzięcia.

Uczniowie zainteresowani uzyskaniem odznaki „Turysta Przyrodnik” mieli okazję dopisać kolejne 5 punktów do zdobywania odpowiedniego stopnia odznaki.

Imprezę można było zorganizować dzięki pomocy finansowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, któremu to Komisja Ochrony Przyrody składa podziękowania za przyznaną dotację.

Dziękujemy również Ludwikowi Głowowi z Nadleśnictwa w Ustroniu za udział i pomoc w organizowaniu akcji.

Wyniki konkursu przyrodniczo-krajoznawczego:

1. Miłosz Hazuka – Gimnazjum Ewangelickie, opiekun szkolny Anna Sztwiertnia.

2-3 Karolina Kabiesz - ZSEG, opiekun szkolny Anna Wiselka.

2-3 Kamil Woźniak - Gimnazjum nr 2, opiekun Leszek Lipsa.

4. Mateusz Olkuski – Gimnazjum nr 3, opiekun Aleksandra Juroszek.

5. Jan Korhel - Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 – opiekun Mariola Twardowska.

Przewodniczący KOP  
Jan Machała

# Świat według Adolfa Borna



Fot. Krystian Firla

Od lewej: Irena Adamczyk (kurator wystawy) z czeskim grafikiem

**9 kwietnia gościliśmy w Cieszynie wybitnego, czeskiego grafika, ilustratora, karykaturzystę, twórcę filmów animowanych, scenografa Adolfa Borna.**

Jego wystawa czynna jest od 25 marca w Galerii Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

Adolf Born (ur. 12 czerwca 1930), czeski malarz, rysownik, grafik, ilustrator, animator, karykaturzysta i scenograf mieszkający w Pradze. Absolwent praskiej Akademii Sztuk Pięknych. Jego domeną jest grafika – akwaforta, akwaforta i przede wszystkim litografia. Na jego obrazach pojawiają się przedziwne zwierzęta, fantastyczne stwory, cyrkowcy, eleganccy panowie i damy z dawnych epok, mniej lub bardziej znane postacie historyczne ... a wszystko to pełne poezji, humoru, elegancji.

Jest autorem ilustracji do ponad 350 książek, popularność zyskał również jako autor i współautor ponad 60 filmów animowanych. W Polsce mniej znany, ale łączyły go więzy przyjaźni z Erykiem Lipińskim, a w 2009 roku ukazało się polskie wydanie Baśni braci Grimm z jego ilustracjami.

Oglądający czeską telewizję zapewne znają serię Dobranoczek p.t. „Mach a Šebestová”, najpopularniejszych kreskówek dla dzieci tego autora.

Na spotkanie z artystą przybyło ponad 100 osób, które znają jego twórczość i osobiście chciały poznać autora, porozmawiać i zdobyć autograf.

Wystawa litografii i akwafort Adolfa Borna czynna będzie w Galerii Muzeum Śląska Cieszyńskiego do 3 maja, a potem przewieziona zostanie do Czeskiego Centrum w Warszawie.

Irena Adamczyk



Fot. z archiwum MOSiR

## Silesian Grand Prix

**W dniach 8 - 10 kwietnia w Hali Widowiskowo-Sportowej w Cieszynie odbyły się zawody SILESIA GRAND PRIX w Curlingu.**

Rozgrywki zostały skrócone ze względu na tragedię, która wydarzyła się pod Smoleńskiem.

W zawodach udział wzięło 16 drużyn, w tym ekipy z Czech i Słowacji, gościliśmy również curlerów na wózkach inwalidzkich, którzy wspaniale walczyli o każdy END.

Niespodzianką był start drużyny Elektrometal Cieszyn, która w klasyfikacji końcowej zajęła 11 miejsce na 16 zespołów - jak na debiut to bardzo dobra lokata.

Drużyny kilkakrotnie powtarzały, że atmosfera i miejsce, jakim jest Cieszyn, służy ku temu aby podobne imprezy z udziałem mieszkańców grodu nad Olzą mogły być organizowane częściej.

Klasyfikacja końcowa „Silesian Grand Prix”:

1. RKC Tartel Ruda Śląska (skip: Maciej Cesarz)

2. ŚKC MARLEX TEAM Katowice (skip: Tomasz Zioło)

3. KKC Międzynarodowa Wyższa Szkoła Logistyki i Transportu Wrocław (skip: Dorian Łebzuch )

MOSiR

## Konkurs plastyczny rozstrzygnięty

**13 kwietnia w Galerii Domu Narodowego odbył się wernisaż wystawy pokonkursowej „Wczoraj i dziś – 1200 lat Cieszyna”.**

W konkursie plastycznym wzięły udział 102 osoby. Jury postanowiło przyznać nagrody:

- w kategorii dzieci: Mikołajowi Majchrowskiemu, Filipowi Majchrowskiemu, Martynie Majchrowskiej i Sabinie Pavlik;

- w kategorii młodzież: Marzenie Dadań, Wojciechowi Tessarowi  
- w kategorii dorośli: Janowi Cieślowskiemu, Alicji Szczupak i Janinie Chmiel.

Wszystkim laureatom serdecznie gratulujemy. Nagrody ufundowali COK „Dom Narodowy” i KOH-I-NOOR HARDTMUTH POLSKA Sp. z o.o. w Cieszynie.

Wystawę pokonkursową oglądać można w Galerii COK do 29 kwietnia. Zapraszamy! COK

## Medale dla Delfina

**W dniach 26-27 marca w Rybniku odbyły się Mistrzostwa Okręgu 12-latków w pływaniu. Czołowe lokaty zdobyli zawodnicy MTP Delfin Cieszyn.**

Sztafeta 4x100m stylem dowolnym zdobyła srebrny medal, a wystąpiła w składzie: Matylda Faruzel, Dominika Kustra, Klaudia Kłapsia, Oliwia Jurczyk.

Oliwia Jurczyk wywalczyła srebrny medal na 50 m stylem motylkowym, brązowy na 100 m dowolnym oraz 7 miejsce na 100 m zmiennym.

Marcin Chrapek zdobył brązowe medale na 400 m dowolnym i 100m dowolnym oraz 4 miejsce na 200 m dowolnym.

Dominika Kustra uzyskała 5 miejsce na 800 m dowolnym i 6 miejsce na 400 m dowolnym.

Andrzej Kraus zajął 9 miejsce na 200 m klasycznym, a Grzegorz Cieślak 10 miejsce na 200 m dowolnym.

Natomiast sztafeta chłopców 4x100 m stylem dowolnym wywalczyła 6 miejsce, a na 4x100 m zmiennym była ósma. Gratulujemy!

Delfin

## Wiosna na Zamku

**„Wiosna na Zamku” - to tytuł nowej oferty Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości, skierowanej do uczniów szkół podstawowych z Cieszyna i całego województwa śląskiego.**

Jako pierwsi, wiosną na Wzgórzu Zmakowym powitali uczniowie z Katolickiej Szkoły Podstawowej im. Świętej Rodziny w Cieszynie.

8 kwietnia uczestniczyli w grze plenerowej, opracowanej przez pracowników Zamku, której celem było przybliżenie dzieciom historii Wzgórza Zamkowego w atrakcyjny i przystępny sposób.

Najlepszym sposobem przyswojenia sobie zagadnień związanych z zabytkami są lekcje i zajęcia prowadzone bezpośrednio w ich bliskości.

Dzieci, wcielając się w rolę archeologów, mogły odkryć, jaką rolę w życiu przodków odgrywały zachowane do dzisiaj budowle zamkowe.

Przez połączenie zabawy z edukacją udało się uczniom przekazać elementarną wiedzę dotyczącą nadolziańskiego grodu.

Ważnym elementem edukacyjnym było również zwiedzenie wystawy „Wielkanoc od kuchni”, która przybliżyła uczniom tradycje wielkanocne Śląska Cieszyńskiego.

Lekcje plenerowe, łączące w sobie elementy wiedzy o regionie, historycznej oraz przyrodniczej, połączone z warsztatami dla dzieci (np. tworzenia logo, filcowania, zdobienia zabawek) i zwiedzaniem wystaw, będą stałą ofertą edukacyjną Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości.



Fot. ŚZSiP

Uczniowie z KSP uczestniczący w akcji Wiosna na Zamku

Zamek zaprasza wszystkie zainteresowane szkoły do wspólnego przeżywania wiosny.

Szczegóły: Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości, 33 851 08 21, [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl) ŚZSiP

**Ogłoszenia  
i komunikaty****Do zbycia, najmu**

**Zakład Budynków Miejskich** w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu na czynsz wolny, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy ul. Głębokiej nr 49/9 o powierzchni 97.65 m<sup>2</sup>.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM [www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl](http://www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl).

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 33 8511886.

**Burmistrz Miasta Cieszyna** informuje, że przeznaczono do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości zabudowaną szaletem przy ul. Górnej w Cieszynie o powierzchni użytkowej 27,2 m<sup>2</sup> oznaczoną jako działka nr 38/2 obręb 45 o powierzchni 105 m<sup>2</sup>.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie / Rynek 1, I piętro/ na okres 21 dni, tj. od dnia 2 kwietnia 2010 r. do dnia 22 kwietnia 2010 r.

**Zakład Budynków Miejskich** w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu wolny lokal położony w Cieszynie przy ul. Górnej nr 16 o powierzchni 91.64 m<sup>2</sup>, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu [www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl](http://www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl).

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 33 8511886.

**Zakład Budynków Miejskich** w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu, w drodze przetargu pisemnego, nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze budynku nr 15 przy ul. Michejdy w Cieszynie o powierzchni użytkowej 22.67 m<sup>2</sup>.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. [www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl](http://www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl).

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 338523752.

**Zakład Budynków Miejskich** w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu, w drodze przetargu pisemnego, nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze budynku (wejście do lokalu przez korytarz) nr 32 przy ul. Głębokiej w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 13.99 m<sup>2</sup>.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. [www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl](http://www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl).

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

**Zmiana organizacji ruchu**

**Miejski Zarząd Dróg** informuje, że w związku z budową kanalizacji sanitarnej w ul. Odległej i Jastrzębiej zostaną one wyłączone z ruchu ulicowego. Objazd odbywać się będzie ulicami Puńcowska, Orzeszkowej, Hallera.

Roboty prowadzone będą na odcinkach nie dłuższych niż 40 m w celu zapewnienia dojazdu mieszkańców do posesji.

Za utrudnienia w ruchu przepraszamy.  
MZD

**Zmiana taryfy zbiorowego odprowadzania ścieków**

**Zakład Gospodarki Komunalnej** w Cieszynie informuje, że obowiązująca będzie nowa taryfa zbiorowego odprowadzania ścieków w okresie od dnia 8 maja 2010 r. do dnia 7 maja 2011 r.

Taryfowa grupa odbiorców - wszyscy odbiorcy usługi zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Cieszyn.  
Cena netto 4,41 zł/m<sup>3</sup>.

Do cen, zgodnie z obowiązującymi przepisami, dolicza się podatek od towarów i usług VAT (7%).

**MOPS informuje**

Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie uprzejmie informuje, że dnia 30 kwietnia 2010 r. (piątek) ośrodek będzie nieczynny (dzień wolny od pracy za święto przypadające w sobotę 1 maja 2010 r.)

**Komunikat**

Uprzejmie informuję, że zgodnie z zarządzeniem Burmistrza Miasta Cieszyna Nr 13/UM/2010 z dnia 10 marca 2010 roku w sprawie zmiany rozkładu czasu pracy w miesiącu kwietniu 2010 roku, Urząd Miejski w Cieszynie w dniu 23 kwietnia 2010 roku (piątek) będzie pracował w godzinach od 7.30 do 15.30.  
Sekretarz Miasta Ryszard Mazur

**Pomieszczenia do wynajęcia**

**Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie** dysponuje pomieszczeniami do wynajęcia w budynku Oranżerii oraz dawnego przejścia granicznego przy Moście Przyjaźni.

Kontakt: 33 8510821 w.13 lub [kdor-da@zamekcieszyn.pl](mailto:kdor-da@zamekcieszyn.pl)

**Przeterminowane leki do apteki****Przypomnienie!**

Nie wyrzucamy niewykorzystanych i przeterminowanych leków do kubełków na śmieci lub do kanalizacji, ale uporządkujmy nasze domowe apteczki i niepotrzebne leki zanieśmy do... apteki. We wszystkich cieszynskich aptekach zostały ustawione specjalne pojemniki, do których można wrzucać leki (wraz z opakowaniami) w każdej postaci: tabletki, drażetki, ampułki, maści, proszki, syropy, krople. Zebrane w ten sposób przeterminowane leki zostaną nieszkodliwione w sposób bezpieczny dla środowiska. Wydz. OŚR

**Burmistrz Miasta  
postanowił**

• Zatwierdzić tryb i dokumenty przetargowe dla przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie robót „Modernizacja Oczyszczalni Ścieków w Cieszynie” w ramach projektu „Opórządowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszynskiej”.

• Wyrazić zgodę na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy Cieszyn dla:

- Przedsiębiorstwa „Trabot” Sp. z o.o. z Bielska – Białej, w celu posadowienia kabla światłowodowego stanowiącego przyłącze techniczne do budynku Policji przy ul. Wojska Polskiego 2 w Cieszynie,

- Przedsiębiorstwa Zarządzania i Obrotu Nieruchomościami ZAPON Sp. z o.o., w celu wykonania docieplenia styropianem gr. 10 cm elewacji bocznej budynku przy ul. Głębokiej 45,

- firmie Enion S.A. Rejon Energetyczny Cieszyn, w związku z awarią sieci energetycznej.

• Wyrazić zgodę na użycie urzędowej wersji herbu i logo miasta Cieszyna oraz logo 1200 lat Cieszyna na prezentacji multimedialnej promującej Cieszyn oraz obchody 1200-lecia legendarnego założenia miasta na konferencji naukowej w Sankt Petersburgu.

• Powołać komisję dla przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wyłonienie wykonawcy zadania „Opracowa-

nie programu promocji markowych produktów turystycznych Cieszyna”.

• Sporządzić i podać do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej.

• Umorzyć należność z tytułu opłat za bezumowne zajmowanie w miesiącach lutym i marcu 2010 r. budynku położonego na działce przy ul. Harcerskiej 14, w wysokości 601,04 zł wraz z ustawowymi odsetkami za zwłokę.

• Powierzyć sporządzenie projektów decyzji o ustaleniu lokalizacji celu publicznego i projektów decyzji o warunkach zabudowy.

• Wszcząć postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na wyłonienie wykonawcy zadania pn. „Druk i wykonanie materiałów promocyjnych Cieszyna”.

• Nie wykonać prawa pierwokupu działek położonych przy ul. Zofii Kosak – Szatkowskiej, które to firma HCS 2 z Wrocławia sprzedaje firmie JERONIMO MARTINS DYSTRYBUCJA z Kostrzyna.

• Zatwierdzić wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu na dostarczenie i montaż jednego systemu komputerowej stacji bazowej oraz jednego kompletu elektronicznej syreny alarmowej (wybrano ofertę firmy RTE RADIOELEKTO-TECHNIKA z Wolbromia).

BPI

**Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach informuje****Ekozarządzanie w Przedsiębiorstwie - ogólnopolska kampania informacyjna, promująca Wspólnotowy system ekozarządzania i audytu EMAS**

W dniu 18 grudnia 2009 r. została podpisana umowa pomiędzy Centrum Informacji o Środowisku a Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację projektu „Ekozarządzanie w Przedsiębiorstwie - ogólnopolska kampania informacyjna, promująca Wspólnotowy system ekozarządzania i audytu EMAS”.

Projekt uzyskał akceptację Ministra Środowiska jako istotny dla realizacji zadań wynikających z Polityki Ekologicznej Państwa na lata 2009-2013, która zakłada jak najszybsze przystąpienie do systemu EMAS.

Głównym celem projektu jest zwiększenie świadomości środowiskowej wśród społeczeństwa, zwiększenie rozpoznawalności logo EMAS, zwiększenie ilości zarejestrowanych organizacji w systemie EMAS, wzrost konkurencyjności przedsiębiorstw z wdrożonym

systemem EMAS na rynku polskim oraz dostarczenie przedsiębiorcom informacji na temat możliwości pozyskiwania środków z programów unijnych.

W ramach projektu przeprowadzone zostaną konferencje na terenie całej Polski, skierowane do ogółu społeczeństwa ze szczególnym nastawieniem na przedstawicieli kadry kierowniczej administracji i biznesu oraz szkoleń dla przedstawicieli przedsiębiorstw komunalnych, w celu rozpowszechnienia wiedzy na temat krajowego systemu (EMAS).

Centrum Informacji o Środowisku zaprasza w dniu 28 kwietnia 2010 r. do Katowic na bezpłatną konferencję promującą system EMAS (termin może ulec zmianie).

Formularz zgłoszeniowy oraz agenda spotkania znajdują się do pobrania na stronie internetowej Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Katowicach [www.katowice.rdos.gov.pl](http://www.katowice.rdos.gov.pl)

Zapraszamy również do odwiedzenia strony [www.emas.mos.gov.pl](http://www.emas.mos.gov.pl) poświęconej krajowemu systemowi ekozarządzania i audytu EMAS.

## Historia sportu nad Olzą

ciąg dalszy z numeru 5 (724) z dnia 5 marca

Pamiętając o sukcesach „Piasta” warto podkreślić osiągnięcia wspomnianego wcześniej ZKS „STAL”.

Działający w oparciu (przede wszystkim) o najpotężniejszy w naszym regionie wtenczas zakład - CELMĘ, klub prowadził wielosekcyjną działalność w oparciu o stadion przy al. J. Łyska, który był własnością cieszyńskiej firmy.

Oczywiście najpopularniejszą sekcją była piłka nożna. W sezonie 1961/62 zespół Stali awansował do III ligi. W latach 1949-1969 roku, a więc do czasu fuzji STALI i PIASTA, lokalne derby rozgrywane zazwyczaj z okazji 1-go maja cieszyły się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców naszego regionu pomimo, że w tym ostatnim okresie STAL rozgrywała mecze w A klasie, a PIAST w B.

W roku 1969 nastąpiło połączenie obu klubów, gdyż taki model mógł przynieść sukcesy a także pozwolił na włączenie się CELMY w utrzymanie obiektów pod WAŁKĄ, którymi opiekował się PIAST.

Dodatkowym argumentem połączenia była pomoc CELMY w budowie sztucznego lodowiska /sekcję hokejową prowadził PIAST/.

Już w sezonie 1969/70 zespół KS CIESZYN - bo taką neutralną nazwę przyjął klub - wygrał baraże o mistrzostwo A klasy z KUŹNIĄ Ustroń/mecz rozegrano na stadionie BKS w Bielsku - Białej/awansował do ligi okręgowej, trener R. Łabaj/.

Kolejne lata to wstępy i upadki cieszyńskiej piłki, ale mecze cieszyły się zawsze ogromnym zainteresowaniem. Trenerami w tym okresie byli m.in. Józef Kasztura, Jacek Bukowczan, Bogusław Sztoler /awans do ligi międzywojewódzkiej w 1991 roku/, Jan Mleczko, Piotr Krupa, R. Duda, Z. Dembiniok, Zbigniew Janiszewski.

Na zdjęciu drużyna piłkarska KS Cieszyn - mistrz klasy A powiatu Bielsko - Cieszyn, w sezonie 1972/73.



Fot. z archiwum Mariana Tatusia, 1973

Stoją od lewej: Józef Kasztura - trener, Waldemar Machinko, Marian Tatus, Józef Dziadurski, Józef Matloch, Marian Hus, Edward Sikora, Ryszard Krogulewski, Ryszard Kuczyński - kierownik drużyny. Klęczą od lewej: Roman Grycz, Janusz Kędziora, Czesław Banot, Bogdan Kuczyński, Zbigniew Janiszewski, Marian Halama.

Sekcja piłkarska wychowała wielu znakomitych piłkarzy, którzy występowali w bardzo dobrych drużynach i w reprezentacji Polski, by wymienić kilku z nich: Ireneusz Jeleń (Wisła Płock, Auxerre), Erwin Moskorz (Polonia Bytom), Stanisław Baron (Ruch Chorzów), Leon Bystrzycki (Cracovia), Jerzy Słaboszewski (Cracovia, Legia), Janusz Zubek (młodzieżowy reprezentant kraju), Adam Mięciel (Arka Gdynia - ojciec Marcina Mięciela), Andrzej Krupa (Stal Rzeszów), Adam Krupa (Polonia Bytom), Ryszard Krupa (Stal Rzeszów), Czesław Banot (Odra Wodzisław).

Warto przypomnieć, że w 1978 r. Cieszyn był gospodarzem meczu Portugalia - RFN w ramach turnieju juniorów UEFA /obecnie mistrzostwa Europy do 18 lat.



Fot. z archiwum Janusza Kunisza, 1978

Również cieszyńska młodzież piłkarska od zawsze należała do czołówki Beskidzkiego OZPN. W latach 1985/86 i 1998/99 juniorzy starsi awansowali do ligi międzywojewódzkiej.



Fot. z archiwum Dawida Paruzela, 1999

Stoją od lewej górny rząd: Łukasz Tomica, Robert Stoszek, Tomasz Rumel, Janusz Miły, Łukasz Jeleń, Przemysław Kaczmarek, Ireneusz Jeleń, Łukasz Kłoda. Środkowy rząd od lewej: Henryk Kuchejda - kierownik drużyny, Jarosław Owczarzy, Andrzej Kuchejda, Grzegorz Kozieł, Leopold Praszywka - trener, Paweł Macura, Piotr Górniak, Jacek Gołąb, Władysław Tomica - opiekun z ramienia zarządu. Klęczą od lewej: Grzegorz Komajda, Krzysztof Pawlik, Marcin Sikora, Maciej Sufa, Michał Botorek, Dawid Paruzel, Łukasz Socha.

Od 1999 roku sekcja piłki nożnej prowadzona jest pod szyldem MIESZKO PIAST CIESZYN, który jako jedyny w tym aktualnie trudnym okresie stał się kontynuatorem działalności i 100-letnich tradycji piłkarskich naszego miasta. Aktualne wyniki osiągane przez drużyny Mieszko - Piasta można śledzić na oficjalnej stronie internetowej [www.piastr.cieszyn.pl](http://www.piastr.cieszyn.pl)

Kolejna część HISTORII SPORTU NAD OLZĄ dotyczyć będzie sekcji, które działały w latach przed, między i powojennych, a o których część naszego społeczeństwa zapewne nie słyszała. Ale to w następnych numerach WR.

Dawid Paruzel, Janusz Kunisz

## Zgłoś imprezę

**Biuro Promocji i Informacji UM uprzejmie prosi organizatorów o przesyłanie (do 14 maja) informacji o terminach i miejscach planowanych w TRZECIM KWARTALE 2010 roku imprez, wydarzeń kul-**

**turalnych, rekreacyjnych, sportowych na adres [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl).**

Wpisów można też dokonywać na stronie [www.cieszyn.pl/kalendarz-wydarzen/2010](http://www.cieszyn.pl/kalendarz-wydarzen/2010).

Informacje te znajdują się w trzeciej edycji „Kalendarza wydarzeń Cieszyn Czeski Cieszyn”.

Z przyczyn technicznych, prosimy o przesyłanie informacji według poniższego wzoru, bez podkreśleń i zaznaczeń. Do każdego zgłoszenia prosimy także dodać informacje o organizatorach.

Informacja o imprezie: miesiąc; miejsce; data i godzina (wpisać także imprezy całoroczne i cykliczne); nazwa imprezy i jej krótki opis; organizator.

Informacje o organizatorach: nazwa, adres, telefon, strona www.

Szczegóły: Tomasz Lenkiewicz, [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl), 33 47 94 241.

BPI



# Szkoła szansą i wyzwaniem

## Podsumowanie 2 roku realizacji projektu „Szkoła – szansą i wyzwaniem (analiza po I semestrze roku szkolnego 2009/10)

Projekt został złożony w czerwcu 2008 r. w ramach PROGRAMU Operacyjnego Kapitał Ludzki - Poddziałanie 9.1.2. Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do informacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych. Wnioskowana i przyznana kwota dotacji to 827 788 zł.

Projekt obejmuje 6 szkół podstawowych i 3 gimnazja dla których organem prowadzącym jest Gmina Cieszyń.

W ramach projektu realizowane są zajęcia dydaktyczno – wyrównawcze dla uczniów klas I – III szkół podstawowych. Aktualnie w zajęciach uczestniczy 174 uczniów.

Ponadto prowadzone są zajęcia dydaktyczno – wyrównawcze dla uczniów klas IV – VI i gimnazjalistów w zakresie bloku matematyczno – przyrodniczego, w których bierze udział 445 uczniów.

Zajęciami dydaktyczno – wyrównawczymi w zakresie przedmiotów humanistycznych objętych jest 140 uczniów.

Na zajęcia dydaktyczno – wyrównawcze w zakresie języka obcego uczęszcza 210 uczniów.



Kółko plastyczne SP 2

W placówkach prowadzone są również zajęcia pozalekcyjne w zakresie bloku przedmiotów matematyczno – przyrodniczych, z których korzysta 553 uczniów.

Z organizowanych przez szkoły zajęć humanistycznych korzysta 241 uczniów.

Języków obcych – angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego uczy się dodatkowo 298 uczniów.

Na zajęcia artystyczne uczęszcza 355 uczniów.

Wsparciem psychologiczno – pedagogicznym, socjoterapeutycznym objętych jest 186 uczniów

Aktualnie w projekcie uczestniczy 1523 uczniów, co stanowi 54,06% wszystkich uczniów uczęszczających do cieszyńskich publicznych szkół podstawowych i gimnazjów.

SP nr 1 – 247 uczniów w projekcie

SP nr 2 – 108

SP nr 3 – 188

SP nr 4 – 187

SP nr 6 – 142

SP nr 7 – 78

G nr 1 – 232

G nr 2 – 116

G nr 3 – 225

Projekt zakłada również realizację konkursów, wystaw i wycieczek.

Każda placówka przygotowała dokumentację z realizacji projektu za I semestr 2009/10, z której wynika, że prowadzone zajęcia cieszą się zainteresowaniem uczniów, którzy dzięki temu rozwijają swoje indywidualne zdolności i osiągają znaczące sukcesy w konkursach przedmiotowych.

Uczniowie wymagający wsparcia i pomocy mogli wyrównać braki na zajęciach wyrównawczych, dzięki temu nie uzyskali ocen niedostatecznych. Dzieci mają możliwość przygotowywania się do sprawdzianów, egzaminów zewnętrznych.

Objęci wsparciem psychologicznym, pedagogicznym i pomocą logopedyczną, socjoterapeutyczną uczniowie również lepiej funkcjonują w zespołach klasowych, poprawie ulegają ich relacje z rówieśnikami, stają się aktywniejsi na zajęciach lekcyjnych.

W ramach projektu szkoły realizują różnorodne zajęcia.

**Szkoła Podstawowa nr 1** prowadzi kółko dziennikarskie, które redaguje szkolną gazetkę „Nowinki nie tylko z jedyńki”; kółko czytelnicze na zajęciach którego uczniowie poznają wybrane pozycje z literatury dla dzieci, przygotowują się do konkursu czytelniczego.

Na zajęciach pozalekcyjnych z przyrody uczniowie poznali rezerwat przyrody na terenie Cieszyńska, uczyli się rozpoznawać rośliny, zdobyli wiadomości na temat budowy geologicznej, brali udział w wystawie fotograficznej „Przyroda w obiektywie”, przeprowadzili zbiorówkę karmy dla schroniska zwierząt i brali udział w wycieczce do Wisły Gościejowa.



Wycieczka na Równicę, G1



Wycieczka do Dinolandii, SP 3

ciąg dalszy z 9 strony

W ramach kółka matematycznego „Matematyczne potyczki” uczniowie rozwijają swoje indywidualne zdolności i zainteresowania matematyczne, wykorzystują w czasie zajęć matematyczne programy komputerowe, na zajęciach informatycznych z kolei prowadzą stronę internetową szkoły.

W Jedyńce działa również koło fotograficzne, gdzie młodzi fotografowie poznają działania programu Windows Movie Maker, wykonują zdjęcia i prezentacje. Uczniowie poszerzają wiedzę o Unii Europejskiej w ramach kółka europejskiego, nawiązali współpracę z kolegami w Rumunii i Turcji. Swoje pasje plastyczne i teatralne uczniowie mogli rozwijać na zajęciach pozalekcyjnych, gdzie bawią się różnymi formami plastycznymi, przygotowują przedstawienia teatralne np. Jasełka.

Na zajęciach kółka regionalnego realizują aktualnie tematykę związaną z 1200 – leciem Cieszyzna. W szkole dodatkowo można uczyć się również języków obcych - j. rosyjskiego i niemieckiego.

**Szkoła Podstawowa nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi** prowadzi dla swoich uczniów dodatkowe zajęcia z języka angielskiego i z arteterapii.

W szkole działa Koło „Młodzi ekolodzy”. Wspólnie z Fundacją ARKA i Klubem Gaja uczniowie wzięli udział w VII edycji programu edukacji ekologicznej „Zasadźmy swoje drzewko dla pokoju”, brali udział w warsztatach „Dobre rady na odpady” i wycieczce do planetarium. Dzieci zajmowały się zagadnieniem segregacji śmieci, podjęły działania pomocowe dla zwierząt, wzięły również udział w zajęciach dot. zużycia wody i zarejestrowały się w Klubie Błękitnego Kciuka.

Uczniowie mogli rozwijać swoje zainteresowania artystyczne na zajęciach muzyczno – ruchowych, przygotowując program zaprezentowany na szkolnych uroczystościach, brali udział w zajęciach teatralnych, wzięli udział w XI Cieszyńskim Przeglądzie Jasełek z programem „Nie jesteś sam..”, a najmłodszy uczniowie uczęszczali na zajęcia plastyczne.

**Szkoła Podstawowa nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Korczaka** obok zajęć dydaktyczno – wyrównawczych i zajęć w ramach wsparcia psychologiczno – pedagogicznego (projekt „Tęcza”) prowadzi dla swoich uczniów zajęcia pozalekcyjne o tematyce przyrodniczej - „Niezwykłe zwierzęta” oraz „Niezwykła przyroda – Elementy ekologii”. Uczniowie poznają nie tylko ciekawe zwierzęta, ale również niezwykle zjawiska zachodzące w przyrodzie, uczą się korzystać z różnych źródeł informacji. Ponadto uczniowie biorą udział w zajęciach pozalekcyjnych poświęconych Unii Europejskiej, poznają kraje członkowskie, ich historię i kulturę.



Zdjęcia pochodzą ze zbiorów szkół uczestniczących w projekcie

Święto Finlandii - zajęcia humanistyczne w SP 3



Zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze w klasach I-III, SP 4”

**Szkoła Podstawowa nr 4** w ramach zajęć tzw. unijnych obok zajęć dydaktyczno – wyrównawczych oraz wsparcia psychologicznego – pedagogicznego organizowanego również w innych szkołach, dla swoich uczniów prowadzi zajęcia artystyczne i teatralne na których młodzi adepci sztuki teatralnej uczą się jak występować przed publicznością i nie mieć tremy, w jaki sposób ze sobą współpracować, wyrażać emocje.

Koło teatralne przygotowało program z okazji uroczystego otwarcia szkolnego basenu i sali gimnastycznej, Dnia Edukacji Narodowej, zorganizowano również lalkowe warsztaty teatralne i udział w spektaklu Teatru Banialuka.



Zajęcia artystyczne w SP 7

ciąg dalszy z 10 strony

W szkole działa zespół wokalny „Biedronki”. Ponadto dla uczniów zainteresowanych przyrodą i matematyką prowadzone są zajęcia w ramach kółka „Miłośników przyrody”, „Z matematyką na egzamin”. W szkole istnieje możliwość skorzystania z dodatkowych zajęć z języka angielskiego oraz zajęć z języka polskiego.

**Szkoła Podstawowa nr 6** w ramach projektu organizuje dla swoich uczniów pozalekcyjne zajęcia przyrodnicze. Uczniowie brali udział w kampaniach i akcjach ekologicznych, realizowali projekt „Moje silne drzewo”, wzięli udział w wycieczce do Ośrodka Edukacji Ekologicznej w Ustroniu, zorganizowali zbiórkę nakrętek plastikowych. Podsumowaniem zajęć było przygotowanie konkursu wiedzy ekologicznej z atrakcyjnymi nagrodami.

Ponadto uczniowie mogli rozwijać swoje zainteresowania matematyczne, łącząc je z technologią informacyjną. Dodatkowo uczestniczyli w wycieczce do planetarium, szkolnym konkursie „Znani matematycy”. Uczniowie swoje pasje teatralne rozwijali na zajęciach artystycznych, tworzyli kukiełki, uczyli się jak wyrażać uczucia, brali udział w przedstawieniach teatralnych, poznawali różne środki artystyczne. Przygotowali przedstawienie jasełkowe „Cud Świętej nocy”. Młodzi plastycy prezentowali z kolei swoje prace w szkolnej Galerii Koła Artystycznego.

**Szkoła Podstawowa nr 7** w ramach projektu realizuje zajęcia w bloku matematyczno – przyrodniczym, humanistycznym i artystycznym. Zajęcia przybliżyły dzieciom takie zagadnienia jak: animacja filmowa i film fabularny, technika origami, przyroda, historia regionu cieszyńskiego, zjawiska zachodzące w przyrodzie, kosmos i astronomia. Uczniowie brali również udział w zajęciach informatycznych. Uczestnicy projektu odwiedzili ustronkie planetarium oraz kino 4D, zwiedzili cieszyńskie Muzeum Drukarstwa, Muzeum Śląska Cieszyńskiego. Zorganizowano również konkurs plastyczny „Moja śnieżynka”.

**Gimnazjum nr 1** w ramach zajęć unijnych organizowało wspomaganie psychologiczno – pedagogiczne dla uczniów oraz zajęcia dydaktyczno – wyrównawcze w zakresie przedmiotów matematyczno – przyrodniczych i języków obcych. Ponadto w szkole działają koła przedmiotowe z fizyki, biologii, geografii, chemii, informatyki i matematyczne. Szkoła prowadzi dodatkowe zajęcia z języka angielskiego i języka rosyjskiego.

Uczniowie na zajęciach z chemii wykonywali doświadczenia, podsumowywali wyniki i wyciągali wnioski. Wzięli udział w konkursie „Młody chemik” oraz w konkursie przedmiotowym z chemii.

Na zajęciach matematycznych uczniowie poznawali zagadnienia nieobjęte programem nauczania, brali udział w konkursie „Moja pamięć doskonała” oraz przygotowali się do konkursu przedmiotowego z matematyki.

Na zajęciach koła geograficznego uczniowie doskonalili umiejętność czytania mapy, pogłębiali zagadnienia astronomiczne, ćwiczyli obliczenia, poznawali geografii regionalną Europy, przygotowali się do konkursu geograficznego.

Na zajęciach koła biologicznego młodzież poszerzała wiedzę z anatomii i fizjologii człowieka, zdrowego stylu życia, chorób cywilizacyjnych.

Na zajęciach koła informatycznego gimnazjaliści przygotowali się do konkursów min. Ogólnopolskiej Olimpiady Internetowej „Dialnetmasters 2010”.

Młodzi fizycy z kolei przygotowali się do konkursu przedmiotowego z fizyki oraz Konkursu Fizycznego „Lwiątko”.

**Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. J.Kubisza** w ramach projektu prowadzi dla swoich uczniów dodatkowe zajęcia z języka angielskiego w trakcie których młodzi ludzie podejmowali prace związane z przystąpieniem szkoły do projektu Comenius, poznawali kulturę państw anglojęzycznych, przy-

gotowywali pomoce dydaktyczne, zorganizowano m.in. Przegląd Piosenki Angielskiej i uczestniczono w konkursie z j.angielskiego FOX.

Na zajęciach koła polonistycznego realizowano zagadnienia związane z udziałem uczniów w konkursie przedmiotowym z języka polskiego, doskonalono różnorodne formy wypowiedzi – poetyckie i prozatorskie.

Ponadto w gimnazjum działa koło redakcyjne wydające szkolną gazetkę „Czytadełko”. Młodzież miała możliwość zapoznania się z historią i tradycjami Śląska Cieszyńskiego na zajęciach pozalekcyjnych związanych z tematyką regionalno - krajoznawczą.

➔ 12



Zajęcia matematyczne w SP6



Kółko językowe z G2

dokończenie z 11 strony

Gimnazjaliści wzięli udział w cyklu wykładów na temat „Rok 1918 na Śląsku Cieszyńskim”. Uczniowie realizują tematy związane ze współczesną cywilizacją oraz prowadzą audycje w szkolnym radiowęźle w ramach zajęć koła antropologicznego.

Zajęcia koła matematycznego pozwoliły uczniom przygotować się do konkursu przedmiotowego, konkursu matematycznego Kanguru.

**Gimnazjum nr 3** w ramach projektu prowadzi dla swoich uczniów zajęcia dydaktyczno - wyrównawcze z matematyki, chemii, fizyki i geografii oraz j. polskiego, historii i WOS -u, a także zajęcia w ramach wspomaganie psychologiczno - pedagogicznego.

Ponadto w szkole w ramach zajęć pozalekcyjnych młodzież może rozwijać swoją wiedzę w kołach przedmiotowych: geograficznym z elementami edukacji europejskiej, na zajęciach tych uczniowie między innymi uczyli się czytania mapy turystycznej, poznawali osobliwości euroregionu Śląsk Cieszyński, brali udział w grze dydaktycznej „Roztargniony geograf”, dzięki której utrwalali podział polityczny Eu-

ropy; informatycznym, gdzie m.in. przygotowali się do konkursu informatycznego, tworzyli własne gry, uczyli się tworzyć stronę www, przygotowali prezentacje na konkurs multimedialny „Żyję bez ryzyka”; matematycznych, w ramach, których poznali pracę Urzędu Skarbowego, ZUS - u , banku, uczyli się w jaki sposób można wykorzystać matematykę w codziennym życiu; biologiczno - ekologicznym, tutaj uczniowie przygotowali się do konkursu przedmiotowego z biologii, poszerzali wiedzę dot. funkcjonowania ludzkiego organizmu.

Gimnazjaliści biorą aktywny udział w dodatkowych zajęciach z języków obcych, uczą się języka rosyjskiego (klas Ib w całości), niemieckiego oraz doskonałą język angielski. Rozwijają swoje pasje, biorąc udział w dwóch kołach teatralnych, zajęciach muzycznych, regionalno - literackich.

W szkole działają dwie grupy teatralne, koło „Kuchnia artystyczna Gimnazjum nr 3” przygotowało spektakl teatralny „Aniołów dyskretny lot” oraz przygotowuje kolejny, wg Sławomira Mrożka „Na pełnym morzu”. Dodatkowo II zespół teatralny przygotował sztukę o życiu współ-



Kółko matematyczne w SP 1

czesnej młodzieży pt. „Odłot”, którą zaprezentował m.in., szóstoklasistom z SP 4. Grupa literacko - regionalna „Cieszynianka” wydaje m.in., szkolną gazetkę „Trójkomania”, zorganizowała wycieczki regionalne do Wisły, Koniakowa i Chorzowa, realizuje autorski projekt „Hej, koło Cieszyna” w ramach programu Centrum Edukacji Obywatelskiej „Etnolog - zaloguj się na ludowo”.

W ramach koła muzycznego młodzież brała udział w warsztatach muzycznych, przygotowywała się do występów szkolnych i międzyszkolnych, koncertowała m.in. w Domu Pomocy Społecznej „Pogodna Jesień”.

Koordinator projektu  
Danuta Łabaj



Projekt jest współfinansowany przez  
Unię Europejską  
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

## 1200 LAT PRZYGODY W CZASIE

„1200 lat przygody w czasie” to gra miejska przeznaczona dla wszystkich, którzy w niedzielę 9 maja, w Cieszyńskim Centrum Informacji, zgłoszą swój udział w imprezie.

Uczestnicy Gry w zarejestrowanych zespołach (od 2 do 4 osób) będą mieli do wypełnienia nietypową misję. Trzeba pomóc miastu uwolnić legendarnych Trzech Braci porwanych przez złowrogięgo doktora Mruka.

Mruk to szalony naukowiec, który skonstruował maszynę czasu i za jej pomocą przeniósł braci z przeszłości do czasów współczesnych. Mruk chce swym czynem zdobyć sławę i za uwolnienie braci żąda od miasta okupu.

Nie ma czasu do stracenia, bo jeśli pobyt braci w teraźniejszości przedłużą się w przeszłości zabraknie legendarnych założycieli miasta to Cieszyn może zacząć znikać! Nie można do tego dopuścić. Trzeba pomóc uwolnić Bolka, Leszka i Cieszka!

O godzinie 17.00, zapraszamy na cieszyński rynek na koncert Orkiestry Jubileuszowej Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. Ignacego Paderewskiego w Cieszynie. Szczegóły: [www.cieszyn.pl/gra](http://www.cieszyn.pl/gra). BPI

## Bezpłatne zajęcia dla dzieci

**Centrum Profilaktyki i Terapii KONTAKT** zaprasza dzieci na następujące zajęcia:

### REWALIDACYJNE

- terapia zaburzeń dyslektycznych, ADHD, koncentracji uwagi i pamięci
- pomoc dzieciom nieśmiałym, lęklwym, z niepowodzeniami w szkole, z zaniżoną samooceną
- trening kreatywności, usprawnianie pamięci i koncentracji
- czas odbywania się zajęć - czwartek, od 16:00 do 17:00

### KURS KOMPUTEROWY

- tworzenie stron internetowych dla początkujących (przygotowanie słuchaczy do tworzenia aktywnych stron internetowych opartych o technologię bazodanową)
- programowanie komputerów

(kurs pisania programów komputerowych)

- czas odbywania się zajęć - poniedziałek, od 15:30 do 17:30

### KURS JĘZYKA ANGIELSKIEGO:

- poznawanie języka w atrakcyjny sposób
- odkrywanie barwnego świata po angielsku
- przyjazna atmosfera, zabawy integracyjne
- zajęcia multimedialne
- czas odbywania się zajęć - poniedziałek, od 16:30 do 17:30

Zajęcia są bezpłatne!

Miejsce odbywania się zajęć to Centrum „Kontakt”, ul. Ks. Janusza 3 w Cieszynie.

Zapisy - w biurze Centrum „Kontakt”, od pon. do pt., w godz. 8.00 - 16.00, tel. 33 479 54 55.

## Spotkanie motocyklistów

17 kwietnia w Cieszynie odbędzie się zlot motocyklistów, zorganizowany w ramach IV Spotkania Motocyklistów na Śląsku Cieszyńskim.

O godzinie 9.00 goście spotkają się na Rynku z władzami Miasta, a następnie pieszo zwiedzą Cieszyn. Około południa rozpocznie się przejazd motocykla-

mi trasą kwitnących magnolii, który zakończy się na Wzgórzu Zamkowym, gdzie motocykliści zapalą znicz pod pomnikiem „Ślązaczki”.

Po wizycie w Cieszynie uczestnicy zlotu wyruszą do Czeskiego Cieszyna-Konteszynica, aby złożyć wieniec i zapalić znicz pod pomnikiem Katyńskim.

Spotkanie motocyklistów na Śląsku Cieszyńskim zakończy się w niedzielę 18 kwietnia wyjazdem do Częstochowy na VII Złot Gwiazdzysty im. Księdza Ułana Zdzisława Peszkowskiego Jasna Góra 2010, zorganizowany przez Stowarzyszenie Międzynarodowy Motocyklowy Rajd Katyński.

BPI

# Zdali egzamin z życia

dokończenie z 4 strony

Krew oddały 253 osoby, co dało prawie 112 litrów krwi!

Takiej frekwencji i ilości zebranej krwi jeszcze nie było!

W ciągu dziesięciu lat pozyskano prawie 710 litrów krwi od 1673 osób!

*„Bardzo chcemy, aby idea przez nas propagowana zyskiwała coraz szersze grono zwolenników.*

*Jesteśmy świadomi, iż im więcej nas będzie walczyło w słusznej sprawie, tym mniej ludzi pozostanie bez pomocy.*

*Szczególne wyrazy uznania i podziękowania kierujemy więc do uczestników, którzy udowodnili, że nie są obojętni na potrzeby drugiego człowieka.*

*Wierzymy, że egzamin dojrzałości, który będą zdawać w szkole, zdają również celując.* - koordynatorzy akcji: Katarzyna Piwocha - nauczyciel Szkoły Organizacji i Zarządzania w Cieszynie i Tomasz Piwocha - prezes Honorowych Dawców Krwi Powiatu Cieszyńskiego.

Dzięki firmom „PKS” Sp. z o.o. z Cieszyna i „Transkom” ze Skoczowa uczniowie szkół z Wisły, Skoczowa, Strumienia i Międzywiesia mieli zapewniony bezpłatny transport.

Akcję wsparło wiele firm z powiatu cieszyńskiego. Podziękowania należą się Agencji Reklamowej „Paté”, drukarni „OFFSETdruk i MEDIA”, firmom „Andarex” i „Pol-



Młodzież szkolna ustawiała się w kolejkach, aby oddać cząstkę siebie

Fot. Michał Fielek

sat Cyfrowy”, kwiaciarni „Mariusz”, piekarni „Wiślanka”, firmie „RENAULT” Mador-Gadocha Sp. z o.o. z Cieszyna, hotelowi „Gołębiowski” z Wisły, Wydawnictwu „Pascal” z Bielska-Białej, pływalni „Delfin” ze Skoczowa, firmie „Eldom”, firmie „fotoSprinter”, siłowni „Pro Aktiv Fitness Center” z Czeskiego Cieszyna, jubilerom „Domino” i „Kleopatra”, drogerii „Natura” z Cieszyna, Bankowi Zachodniemu WBK, Firmie „Moda męska - Giacomo Conti”, Firmie papierniczej „A-Z”, Wiślańskiemu Centrum Kultury wypożyczalni limuzyny „Kecaj” oraz cieszyńskim restauracjom, kawiarniom i pizzeriom „Pod Zieloną Trójką”, „Palermo”, „Jedynka”, Karczma „Pod Dębem”, „Straszny Dwór”, „Liburnia”, „Bati”, „Maska”, „Czampiński”, „Milorbar”, „Mokka Cafe”, „City Pizza”, „La Nostra”, „Orbis”, „Cafe Muzeum”,



W trakcie akcji można było zobaczyć m.in. wykorzystywany kiedyś sprzęt medyczny

„Herbowa”, a także „Delicje” z Ustroń, „Marlin” z Bażanowic, „Sadyba” ze Skoczowa i Dom weselny „Klimos” z Pogwizdowa.

Podziękowania należą się również Wicestarście Mieczysławowi Szczurkowi za ufundowanie nagród dla maturzystów. Organizatorzy



Fot. z archiwum klubu

Adepci łyżwiarstwa figurowego ze swoim trenerem Michałem Matlochem

## Podsumowanie sezonu łyżwiarskiego

**Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Cieszynie zaprasza 19 kwietnia o godzinie 16.30 do Hali Widowiskowo-Sportowej w Cieszynie na podsumowanie sezonu 2009/2010 szkółki i klubu łyżwiarstwa figurowego.**

W zajęciach łyżwiarskich od października 2009 roku brały udział dzieci w wieku od 3 do 11 lat.

Zajęcia szkółki odbywały się dwa razy w tygodniu, a klubu trzy.

Zawodnicy i zawodniczki cieszyńskiego klubu startowali na zawodach w Trzyńcu.

Kadrę szkoleniową stanowią wykwalifikowani czescy trenerzy pod wodzą Czesława Ścisłały.

W trakcie podsumowania sezonu dzieci uczestniczące w zajęciach otrzymają pamiątkowe dyplomy oraz słodczyce. Zapraszamy.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 33 852 20 44. MOSiR

## Corel Draw 12, Excel i Word 2007

Klub Przedsiębiorcy w Cieszynie i firma Optimal ze Skoczowa zapraszają osoby zainteresowane uzupełnieniem swojej wiedzy z zakresu korzystania z programów Word, Excel i Corel Draw.

Płatne kursy komputerowe na poziomie podstawowym odbędą się w sali konferencyjnej w Oranżerii Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości. Uczestnicy w grupie od 7 do 10 osób pracują przy laptopach z wykorzystaniem łączności bezprzewodowej.

Pakiet obejmuje: prelekcje, ćwiczenia, certyfikat, konsultacje indywidualne, poczęstunek.

Pierwszy dzień zajęć zaplanowano od godziny 14:00 do 18:30:

– 10 maja - Corel Draw 12 (20 godzin / 4 spotkania / 600 zł od osoby)

– 11 maja - Excel 2007 (15 godzin / 3 spotkania / 350 zł od osoby)

– 12 maja - Word 2007 (15 godzin / 3 spotkania / 350 zł od osoby)

Szczegóły: [www.klubprzedsiębiorcy.eu/szkolenia](http://www.klubprzedsiębiorcy.eu/szkolenia) lub pod telefonem Biuro Klubu 33 851 08 21 w. 22.

ŚZSiP



Fot. ŚZSiP



Fot. ŚZSiP

## Niech się plecie

W związku z Żałobą Narodową wernisaż wystawy „Niech się plecie” został przeniesiony na 21 kwietnia (środa). Otwarcie odbędzie się o godz. 17.00 w Galerii Oranżerii.

„Niech się plecie” to wystawa fotograficzna realizowana w ramach projektu „Plecionkarskim szlakiem Wisły” Stowarzyszenia Serfenta, dofinansowanego ze środków Programu Operacyjnego Fundusz Inicjatyw Obywatelskich, Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Fundacji Orange.

Podczas wernisażu odbędzie się pokaz plecionkarskiej twórczości ludowej oraz prezentacja filmu dokumentalnego powstałego podczas etnograficznych badań terenowych odbywanych w trakcie projektu.

Na wystawie zobaczyć można kilkadziesiąt barwnych fotografii prezentujących ludzi, ich życie, pracę oraz wyroby związane z plecionkarstwem.

Ekspozycję można zwiedzać codziennie od 14 kwietnia do 14 maja br. w godzinach od 10.00 do 17.00. Wstęp wolny. ŚZSiP

## Zbliża się piąta edycja konkursu Śląska Rzecz

Śląska Rzecz – jedyny regionalny konkurs designu w Polsce, wyróżniający najlepsze wdrożenia wzornictwa przemysłowego oraz grafiki z terenu Śląska, ma już pięć lat!

Po raz piątą międzynarodowe jury wybierze najlepsze śląskie produkty – efekty działań projektantów i innowacyjnych firm, które rozwój i umacnianie pozycji osiągają poprzez inwestowanie we wzornictwo oraz kreowanie nowej jakości wyrobów.

Statuetki Śląskiej Rzeczy zostaną przyznane w dwóch kategoriach: produkt oraz grafika użytkowa (w tym komunikacja wizualna i multimedia).

Zgodnie z regulaminem, do konkursu mogą być zgłaszane realizacje,

które zostały wdrożone do produkcji w 2009 roku oraz odznaczają się innowacyjnością i ciekawym designem.

W kategorii grafika użytkowa do konkursu zapraszane są firmy zajmujące się, m.in. tworzeniem stron internetowych, filmów reklamowych, czy systemów identyfikacji wizualnej. Tu warunkiem udziału w konkursie jest funkcjonowanie danego dzieła na rynku od minionego roku.

Zachęcamy projektantów, instytucje kultury, organizacje pozarządowe, producentów z terenu Śląska, którzy wprowadzają nowe produkty, wzory, opakowania, aby promowali je poprzez zgłoszenie do Śląskiej Rzeczy.

Do konkursu swoje produkty zgłaszają firmy o różnych profilach działalności. Do tej pory laureatami Śląskiej Rzeczy byli m.in.: Moho Design, Famed S.A., Skoff Sp. z o.o., GTL S.A., Pracownia Sprzętu Alpinistycznego Małachowski, Ars Cameralis Silesiae Superioris, Galeria Kronika, Zakład Inżynierii Ruchu.

Projekty laureatów pokazywane są na wystawach w Cieszynie, Katowicach i Łodzi, promowane są w mediach, w dwujęzycznym katalogu, trafiają do szerokiego kręgu odbiorców.

Konkursem i jego laureatami interesują się media lokalne i ogólnopolskie (np. Gazeta Wyborcza, Dziennik Zachodni, Radio CCM, Radio Katowice, a także Polskie Radio Program III, TVP Katowice, TVN), dzięki cze-

mu firmy znacznie zwiększają swoją rozpoznawalność.

Tegorocznych zwycięzców poznamy podczas uroczystej gali w Cieszynie w dniu 21 maja. Zgłoszenia do konkursu przyjmujemy do 22 kwietnia.

Więcej informacji o konkursie udziela: Lubomira Trojan: [ltrojan@zamekcieszyn.pl](mailto:ltrojan@zamekcieszyn.pl), tel. 33 851 08 21 w. 30 oraz na [www.slaskarzecz.pl](http://www.slaskarzecz.pl).

ŚZSiP



## Kryzys? Nie dla nas!

Regionalna Izba Gospodarcza i Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości zapraszają na spotkanie „Kryzys? Nie dla nas! Wykorzystanie funduszy unijnych w przeciwdziałaniu skutkom spowolnienia gospodarczego”.

Celem Projektu jest zachęcenie przedsiębiorców z województwa śląskiego do korzystania z dotacji unijnych, ale również do wykorzystywania narzędzi niwelujących skutki kryzysu gospodarczego, jakim jest pakiet antykryzysowy.

W ramach projektu RIG w Katowicach organizuje 12 seminariów w 12 miastach województwa śląskiego.

Bezpłatne seminarium odbędzie się również w sali konferencyjnej cieszyńskiego Zamku w dniu 22 kwietnia, od godz. 10:00 do 14:00.

9.50 - 10:00 Rejestracja uczestników

10:00 - 10:10 Powitanie

10:10 - 11:10 Wystąpienie specjalisty ds. doradztwa i funduszy unijnych w Katowicach

11:10 - 11:30 Przerwa kawowa i poczęstunek

11:30 - 12:00 Wystąpienie specjalisty z Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Katowicach

12:00 - 12:30 Wystąpienie kierownika Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych w Katowicach, Biuro Terenowe w Katowicach

12:30 - 12:40 Zakończenie i rozdanie certyfikatów

Więcej informacji oraz zapisy na spotkania: Magda Faracik, tel: 32 781-48-59, mfaracik@rig.katowice.pl lub na stronie internetowej www.rig.katowice.pl. SZSziP

## Wypożyczalnia rowerów

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości zaprasza do wypożyczalni rowerów. Oferujemy przystępne ceny: 12 zł/ 3 godziny; 25 zł/ cały dzień; 40 zł/ dwa dni

Wypożyczalnia jest czynna w godzinach: 9:00 – 19:00 (Informacja Turystyczna na Wzgórzu Zamkowym)

Kontakt: turystyka@zamekcie-szyn.pl; 33 851 08 21. SZSziP

## Czas holocaustu

COK „Dom Narodowy” zaprasza 19 kwietnia, od godziny 9.00 na „Czas Holocaustu”. W programie m.in. projekcje filmów, spotkania i wykłady.

g. 9.00  
CHAI (Polska/Holandia – 2006, '52)

Film dokumentalny opowiadający o wojennych losach pochodzącego z Nowego Sącza Izaka Goldfingera, byłego więźnia 11 obozów pracy i koncentracyjnych.

g. 10.00  
Spotkanie z Alfredem Synkiem - byłym więźniem obozów koncentracyjnych

g. 11.00  
KRYJÓWKA (USA - 1975, '120) reż. James F. Collier

„Kryjówka” to fabularyzowany dokument wojenny, który podejmuje podstawowe pytania o sens istnienia. Jest to opowieść o rodzinie, która w czasie okupacji udziela schronienia Żydom, która walczy z barbarzyństwem i szaleństwem ideologii nazistowskiej, aby ochronić ludzkie życie.

g. 13.15 - 14.00  
„Zagłada Żydów – dlaczego?” prelekcja Jana Cieślara

WSTĘP WOLNY

Zgłoszenia udziału i szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 33 851 25 20.

COK

COK

## „Moje fascynacje”

21 kwietnia o godz. 17.00 w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Domu Narodowym” odbędzie się spotkanie z Czesławem Stuchlikiem w cyklu „MOJE FASCYNACJE”.

Czesław Stuchlik - społecznik, miłośnik historii regionalnej, animator życia kulturalnego, aktywny działacz OSP w Pogwizdowie i Związku Hodowców Koni, z wykształcenia technik - agronom. Były radny Gminy Hażlach.

Laureat Srebrnej Cieszyńianki. Od lat przewodniczy Kołu Radiestetów w Cieszynie. Znany z propagowania medycyny niekonwencjonalnej. Autor wielu artykułów z zakresu zielarstwa, radiestezji i piramidologii. Ostatnio laureat konkursu: „Między starymi a nowymi laty, wspomnienia pamiątkarskie Cieszyńiaków na wsi i mieście”.

Zapraszamy. Wstęp wolny.

COK

## Cieszyńska Liga Talentów

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” po raz kolejny organizuje konkursowy przegląd artystycznych dokonań cieszyńskich dzieci i młodzieży pn. „Cieszyńska Liga Talentów 2010”.

W konkursie o tytuł LIDERA Cieszyńskiej Ligi Talentów mogą wziąć udział: zespoły muzyczne, taneczne oraz wokaliści - uczniowie cieszyńskich szkół podstawowych, średnich i gimnazjów.

Podczas eliminacji wykonawca przedstawi jeden utwór, w trakcie koncertu finałowego – dwa. Zgłoszenia uczestników przyjmujemy do 12 maja br. Podkłady muzyczne dla wokalistów powinny być na płytach CD

(lub taśmach magnetofonowych).

Organizatorzy zapewniają sprzęt nagłośnieniowy. Instrumenty muzyczne pozostają w gestii wykonawców.

Jury oceniać będzie propozycje artystyczne biorąc pod uwagę: dobór materiału muzycznego, warsztat muzyczny, emisję głosu, dykcję, ruch estradowy, łatwość nawiązania kontaktu z publicznością.

Eliminacje odbędą się 19 maja, o godz. 9.00 w „Domu Narodowym”

Koncert finałowy, w trakcie którego nastąpi ogłoszenie wyników i wręczenie nagród, będzie miało miejsce 19 czerwca podczas Święta Trzech Braci. Zapraszamy!

COK



Fot. z archiwum podróżników

## Papua Nowa Gwinea, Australia

28 kwietnia o godz. 17.00 zapraszamy do Domu Narodowego na spotkanie z Marianem Hudkiem i Piotrem Lilla, którzy przedstawią relację ze swoich wypraw podróżniczych do Papui Nowej Gwinei i Australii.

Miesiąc bez jednej godziny – (7 listopada - 7 grudnia 2009) tyle dokładnie trwała ostatnia wyprawa Mariana Hudka i Piotra Lilla, członków Jastrzębskiego Klubu Wysokogórskiego. Wyprawa miała na celu zdobycie najwyższego szczytu Oceanii – Pirmidy Carstensa (4884 m. n.p.m.), oraz najwyższego szczytu Australii – Góry Kościuszki (2228 m. n.p.m.). Zdobycie szczytów to jedna część historii wyprawy. Niezwykle ciekawym doświadczeniem było również poznanie kultury i zwyczajów Papuasów, mieszkańców wyspy Papua na której leży Piramida Carstensa. Wstęp wolny.

COK

## Rusza XII Przegląd Filmowy „Kino na Granicy”

Już od 12 lat Przegląd Filmowy „Kino na Granicy” to niezwykle kusząca oferta dla kinomanów licznie zjeżdżających do Cieszyna na przełomie kwietnia i maja.

Jak zawsze widzów i turystów przyciąga repertuar filmowy, muzyczny, piękno miasta i serdeczność ludzi tworzące niepowtarzalną mieszankę stanowiącą o charakterze Przeglądu.

W tym roku filmowy weekend majowy zaczynamy 28 kwietnia a kończymy 3 maja. W ciągu tych 6 dni pokażemy ponad 100 filmów z Polski, Czech, Słowacji i Węgier, co wieczór w Klubie Festiwalowym usłyszymy koncert – zagra: L.U.C., Mikołaj Trzaska & Ken Vandermark, WWW i Noisecut.

Po raz kolejny stworzymy świetlny most łączący czeski i polski brzeg Olzy. Na brzegu czeskim zwróceni w stronę Cieszyna zasiądą widzowie, tam również pojawi się projektor. Na brzegu polskim rozstawiony zostanie ekran filmowy, głośniki dla równowagi staną w rzecze.

Ponad wodą, ponad granicą uniesie się bezkarny filmowy snop światła, nie posiadające dowodu osobistego zjawisko przenoszące obraz materialnej kliszy filmowej z Czeskiego Cieszyna na białą płaszczyznę ekranu filmowego po stronie polskiej. Obrazami, które nie zostaną jedynie na brzegu polskim lecz wrócą do umysłów widzów będą pierwsze filmy Petra Zelenki - Visací zámek, Mňága - Happy End oraz najnowsze dzieło Jacka Borcucha - Wszystko co kocham.

12. Przegląd Filmowy „Kino na Granicy” zaprezentuje retrospektywy czterech twórców z Czech, Polski i Słowacji. Etiudy szkolne, filmy fabularne i dokumentalne słowackiego reżysera Martina Šulíka - najważniejszego filmowca słowackiego średniego pokolenia i jeden z twórców najbardziej lubianych w Cieszynie

Urodzinowy przegląd twórczości wybitnego autora zdjęć filmowych Adama Sikory rzadko kręcącego filmy, starannie wybierającego projekty do realizacji.

W cyklu „Literatura i film” - ekranizacje prozy i filmy według scenariuszy związanego z Cieszynem Kornela Filipowicza powieściopisarza, nowelisty i poety oraz filmy powstałe w oparciu o twórczość czeskiego pisarza i tłumacza Josefa Škvoreckého.

Kontynuując zapoczątkowane rok temu przyglądanie się środkowo-europejskiemu kinu gatunkowemu, zapraszamy na przegląd filmów grozy, a w nim ponad 20 niesamowitych opowieści i horrorów z Czech, Polski i Słowacji, czyli coś dla tych, którzy się lubią bać i czasem... pośmiać.

W tym roku nie zabraknie też Węgierskiej Wiosny Filmowej - przeglądu, który już od dziewięciu lat przybliża Polakom najciekawsze filmy znad Cisy i Dunaju. Jak zawsze „Kino na Granicy” będzie miejscem, gdzie zaprezentujemy najnowsze dokonania twórców z Czech, Polski i Słowacji. Tegoroczny wybór to prawie czterdzieści świeżych produkcji!

Dla chwili refleksji i odpoczynku polecamy wystawy, tym razem prace Martina Šulíka, Adama Sikory, Eleny Leszczyńskiej, Svätopluka Mikyty i Adolfa Borna.

Przypominamy także o konkursie!

Zapraszamy na stronę [www.kino-nagranicy.pl](http://www.kino-nagranicy.pl) do oglądania i interpretowania serii plakatów 12 edycji Przeglądu Filmowego Kino na Granicy.

W tym roku mamy 6 równorzędnych projektów graficznych - każdy z nich odnosi się do innego cyklu filmowego. Plakaty zostały zaprojektowane przez Bohdana Heblíka. Inspiracją do powstania plakatów była granica pomiędzy Republiką Czeską a Polską, długa linia brzegowa, sznur i kartka (akredytacja),

którą uczestnicy noszą przy sobie w czasie przeglądu. Linia na naszych plakatach układa się w historie opisujące filmy, reżyserów, Cieszyn. Jednocześnie zdradza tajemnice i zadaje zagadki.

A właściwie zagadkę zadajemy my - nazwijmy ją „konkurem na swobodne skojarzenia”.

Pytanie brzmi: Co przedstawiają tegoroczne plakaty i w jaki sposób nawiązują do zilustrowanych cykli filmowych? Sugerujemy - puście wodze fantazji, piszcie o dowolnie wybranym plakacie lub o wszystkich naraz.

Odpowiedzi wraz z imieniem, nazwiskiem i numerem telefonu prosimy wysyłać na adres [konkurs@kino-nagranicy.pl](mailto:konkurs@kino-nagranicy.pl) do 20 kwietnia. Rozstrzygnięcie konkursu 26 kwietnia.

Najciekawszą naszym zdaniem interpretację nagrodzimy akredytacją upoważniającą do udziału we wszystkich wydarzeniach 12. KINA NA GRANICY.

Pełna lista filmów:

- Martin Šulík. Retrospektywa**
- Rozhovor (1983)
  - Dvor (1984)
  - Staccato (1986)
  - Ticho (1988)
  - Neha (1991)
  - Všetko čo mám rád (1992)
  - Don Quijote z Krivian (1993; dok.)
  - Záhrada (1995)
  - Obrázky zo súkromia (1997; dok.)
  - Orbis Pictus (1997)
  - Praha očima: Obrázky z výletu (1999)
  - Nenakrútené filmy Juraja J. (2001; dok.)
  - Klíč k určování trpaslíků aneb Poslední cesta Lemuela Gullivera (2003; dok.)
  - Záznak (2004)
  - Krajinka (2000)
  - Sluneční stát (2005)
  - Československá nová vlna (2010; dok.)

- Adam Sikora. Retrospektywa**
- Dama kameliowa (Jerzy Antczak, 1994)
  - Drugi brzeg (Magdalena Łazarkiewicz, 1997)
  - Blusmeni. Ballada o Janku „Kuksie” Skrzeku (Adam Sikora, 1999; dok.)
  - Wojaczek (Lech Majewski, 1999)
  - Angelus (Lech Majewski, 2001)
  - Boże ciało (Adam Sikora, 2005; dok.)
  - Las (Piotr Dumała, 2009)

**Literatura i film: Josef Škvorecký. Retrospektywa**

- Zločin v dívčí škole (Ivo Novák, Ladislav Rychman, Jiří Mendel, 1965)
- Zločin v šantánu (Jiří Menzel, 1968)
- Flirt se slečnou Stříbrnou (Václav Gajer, 1969)
- Tankový prapor (Vít Olmer, 1991)



Festiwalowa publiczność w teatrze

- Rytmus v patách (Andrea Sedláčková, 2010)

**Literatura i film: Kornel Filipowicz. Retrospektywa**

- Trzy kobiety (Stanisław Różewicz, 1956)
- Miejsce na ziemi (Stanisław Różewicz, 1959)
- Głos z tamtego świata (Stanisław Różewicz, 1962)
- Szklana kula (Stanisław Różewicz, 1972)
- Egzekucja w zoo (Jan Rutkiewicz, 1975)
- Dzień wielkiej ryby (Andrzej Barański, 1996)

**Środkoeuropejskie filmy grozy**

- Opowieści niezwykłe: Ja gorę! (Janusz Majewski, 1967)
- Opowieści niezwykłe: Szach i mat (Andrzej Zakrzewski, 1967)
- Opowieści niezwykłe: Mistrz tańca (Jerzy Gruza, 1968)
- Spalovač mrtvol (Juraj Herz, 1968)
- Lokis. Rękopis profesora Wittembacha (Janusz Majewski, 1970)
- Valérie a týden divů (Jaromil Jireš, 1970)
- Diabeł (Andrzej Żuławski, 1972)
- Čarodějův učeň (Karel Zeman, 1977)
- Wilczyca (Marek Piestrak, 1982)
- Widziadło (Marek Nowicki, 1983)
- Medium (Jacek Koprowicz, 1985)
- Velmi uvěřitelné příběhy (6 dílů; Igor Chaun, 1991)
- Krvavý román (Jaroslav Brabec, 1992)
- Lekce Faust (Jan Švankmajer, 1993)
- Byl jsem mladistvým intelektuálem (Štěpán Kopřiva, Marek Dobeš, 1999)
- Choking Hazard (Marek Dobeš, 2004)
- Diabeł (Tomasz Szafranski, 2005)
- Prekvapenie (Gabriel Hošťaj, 2008)
- Oko ve zdi (Miloš J. Kohort, 2009)
- Seance (Robin Kašpařík, 2009)
- T.M.A. (Juraj Herz, 2009)



Zdjęcia: Marcin Markiton

W oczekiwaniu na projekcję filmu



**Węgierska Wiosna Filmowa w Cieszynie**

- A nyomozó | Oficer śledczy (Attila Gigor, 2008)
- Arc | Twarz (Ferenc Cakó, 2008; anim.)
- Ariadne fonala | Nić Ariadny (Attila Bertóti, 2009; anim.)
- Farkasember | Wilkołak (Márton Vécsei, 2008)
- Intim fejlövés | Intymny straż w tył głowy (Péter Szajki, 2009)
- Made in Hungaria | Papryka, sex i rock'n'roll (Gergely Fonyó, 2009)
- Megyünk | Jedziemy (S. Szabó, 2008)
- Nyugalom | Spokój (Róbert Alföldi, 2008)
- Overnight (Ferenc Török, 2007)
- The Counterpart (László Nemes Jeles, 2008)

**Nowe filmy czeskie, polskie i słowackie**

- 3 sezóny v pekle (T. Mašín, 2009)
- Anatomie gagu (J. Abrahám jr., 2008)
- Auto-Mat (M. Mareček, 2009; dok.)
- Bába (Zuzana Špidlová, 2009)
- Bratislavafilm (J. Korner, 2009)
- Dom zły (W. Smarzewski, 2009)
- Enen (Feliks Falk, 2009)
- Esterhazy (Izabela Plucińska, 2009; anim.)
- Galerianki (K. Roślaniec, 2009)
- Hel (Kinga Dębska, 2009)
- Hodinu nevíš... (D. Svátek, 2009)
- Hranica (Jaro Vojtek, 2009; dok.)
- Jestem Twój (Mariusz Grzegorzek, 2009)
- Kawasakiho růže (J. Hřebejk, 2009)
- Kinematograf (Tomek Bagiński, 2009; anim.)
- Koliba (Zuzana Piusi, 2009; dok.)
- Królik po berlińsku (Bartek Kopnoka, 2009; dok.)

- Lištičky (Mira Fornay, 2009)
- Mesiac v nas (2009; r. Diana Fabiánová; dok.)
- Miloš Forman: Co tě nezabije... (Miloš Forman, 2009; dok.)
- Mniejsze zło (J. Morgenstern, 2009)
- Momentky (Peter Krištúfek, 2008; dok.)
- Muži v říji (R. Sedláček, 2009)
- Občan Havel přikuluje (Jan Novák, Adam Novák, 2009; dok.)
- Oko nad Prahou (Olga Špátová, 2010; dok.)
- Pokoj v duši (Vlado Balko, 2009)
- Pouta (Radim Špaček, 2010)
- Protektor (Marek Najbrt, 2009)
- Rewers (Borys Lankosz, 2009)
- Stínu neutečeš (Lenka Kny, 2009)
- Velký rešpekt (V. Csudai, 2009)
- Wojna polsko-ruska (Xawery Żuławski, 2009)
- Zemský ráj to napohled (Irena Pavlásková, 2009)
- Zero (Paweł Borowski, 2009)

**POKAZ SPECJALNY**

- Desperados on the Block (Tomasz Emil Rudzik, 2009)

**PLENEROWE KINO NAD OLZĄ**

- Visací zámek 1982-2007 (Petr Zelenka, 1993)
- Mňága - Happy End (P. Zelenka, 1996)
- Wszystko co kocham (Jacek Borcuch, 2009)

Zatem, Drogi Widzu, zarezerwuj akredytację już teraz i zagwarantuj sobie udział we wszystkich pokazach i imprezach towarzyszących oraz tradycyjny „pakiet startowy” (czyli katalog, koszulkę, eko-torbę i inne gadżety).

- Akredytacja pełna: 75,00 zł
- Akredytacja klubowa (dla człon-



Biuro festiwalowe

- ków klubów filmowych AČFK, ASFK i PFDKF): 60,00 zł
- Akredytacja grupowa (dla zorganizowanych grup powyżej 10 osób): 60,00 zł
- Bilet 3-dniowy (wstęp tylko na filmy): 40 zł
- Bilet 1-dniowy (wstęp tylko na filmy): 20 zł
- Bilet na seans filmowy: 10 zł
- Bilet na koncert: 20 zł
- Bilet na koncert dla posiadaczy akredytacji 3- i 1-dniowych: 10 zł

Przyjmowanie rezerwacji kończy się 23 kwietnia. W sprawie akredytacji grupowych napisz na adres: [mgil@kinonagranicy.pl](mailto:mgil@kinonagranicy.pl)

W sprawie akredytacji medialnych napisz na adres: [media@kinonagranicy.pl](mailto:media@kinonagranicy.pl)

Kalendarz projekcji (daty, godziny, sale) znajduje się na [www.kinonagranicy.pl](http://www.kinonagranicy.pl) oraz na ulotkach dostępnych w kulturalnych miejscach Cieszyna.

Biuro Festiwalowe czynne w trakcie Przeglądu - Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości, ul. Zamkowa 3 Szczegóły: [www.kinonagranicy.pl](http://www.kinonagranicy.pl)

Koncerty w Klubie Festiwalowym (namiot na Wzgórzu Zamkowym):

- 28 kwietnia - Midi Lidi (CZ)
- 29 kwietnia - Noisecut (SK)
- 30 kwietnia - Mikołaj Trzaska (PL) & Ken Vandermark (US)
- 1 maja - L.U.C (PL)
- 2 maja - WWW (CZ)

**UWAGA! KONKURS!**

Za którą powieść Josef Škvorecký otrzymał Literacką Nagrodę Europy Środkowej Angelus?

Dla pierwszych 2 osób, które wyślą poprawną odpowiedź na adres [konkurs@kinonagranicy.pl](mailto:konkurs@kinonagranicy.pl) organizatorzy przewidzieli 3 dniowy karne na Przegląd! Nagrody będą do odbioru w Biurze Festiwalowym od 28 kwietnia. Organizatorzy



## Rajd rowerowy

**Turystyczny Klub Kolarski PTTK zaprasza 25 kwietnia na otwarcie sezonu rowerowego, czyli Złot Gwiazdzisty z okazji 80-lecia Miejskiego Koła PTTK w Skoczowie**

W zlocie mogą uczestniczyć roweryści bez ograniczeń wiekowych jednak niepełnoletni startują wyłącznie pod opieką dorosłych.

Start z miejsc dowolnie wybranych, jednak minimum długości trasy winno wynosić 15 km (zgodnie z regulaminem KOT), lub z cieszyńskiego rynku wyjazd o godzinie 8 30 Trasa: Cieszyn - Zamarski - Kostkowice - Kępa - Łączka (zwiedzanie pracowni rzeźb i obrazów Andrzeja Klimowskiego) - Kisielów - Bładnice - Skoczów (zwiedzanie Muzeum im. G. Morcinka) - Kaplicówka. Długość trasy około 23 km.

Maksymalny czas przejazdu ze zwiedzaniem pracowni i muzeum 3 30 godz. Powrót indywidualny.

Szczegóły u przodownika turystyki kolarskiej Andrzeja Nowaka, tel.: 508 500 891.

Na mecie można będzie zakupić książeczki wycieczek kolarskich oraz prowadzona będzie weryfikacja KOT.

W rajdzie mogą brać udział turyści bez ograniczeń wiekowych, zgłaszając indywidualny udział do wtorku 20 kwietnia, w godz. 16.00 - 18.00, poprzez opłacanie wpisowego w wysokości 13 zł w siedzibie Koła PTTK, ul. Mickiewicza 10, Skoczów lub wpłatę na konto Banku Spółdzielczego w Skoczowie 67 8126 0007 0000 2554 2000 0010 z dopiskiem ZLOT, do dnia 19 kwietnia.



# Co, gdzie, kiedy?

## Kino Piast

[www.kinocieszyn.prv.pl](http://www.kinocieszyn.prv.pl) | 33 852 04 26

17-21.4, g. 15.30 Artur i zemsta Mal-tazara, prod. Francja, b.o.  
22-27.4, g. 15.30 Mikołajek, prod. Francja, b.o.  
17-27.4, g. 17.30 oraz 20.00 Kick-Ass, prod. USA/Ang./ od lat 15 XIII Cieszyńskie Prezentacje Filmowe - KINO POLSKIE, DKF „Fafik”, szczegóły 33 852 04 26

## Teatr im. A. Mickiewicza

[www.teatr.cieszyn.pl](http://www.teatr.cieszyn.pl) | 33 857 75 90

19.4, g. 17.30, 20.15 „Zamknij oczy i pomyśl o Anglii” (szczegóły 19 str.)  
21.4, g. 10.30 „Koncert Wiosenny”, Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. W. Szybińskiego  
22.4, g. 16.30 Koncert uczniów PSM I i II stopnia w Cieszynie  
26.4, g. 9.00 oraz 27.4, g. 10.00 Jubileusz 65 – lecia Zakładu Doświadczalnego Instytutu Zootechniki PIB – Grodziec Śląski

## COK Dom Narodowy

[www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl) | 33 851 25 20

19.4, g. 9.00 – 14.00 Czas Holokaustu (szczegóły 15 strona).  
20.4, g. 16.00 Życie mieszkańców Śląska Cieszyńskiego w świetle archiwaliów – prelekcja Małgorzaty Kiereś.  
21.4, g. 17.00 W cyklu „Moje fascynacje” - spotkanie z Czesławem Stuchlikiem, miłośnikiem historii regionalnej, animatorem życia kulturalnego, radiestetą z Pogwizdowa  
22.4, g. 9.00 XVII Przegląd Piosenki Dziecięcej „Śląskie Śpiewanie” - eliminacje regionalne  
23.4, g. 18.00 Koncert „Zespołu Muzyki Dawnej, Kościół Św Krzyża, szczegóły 19 strona)  
23-25.4, Międzynarodowy Festiwal Tańca – Cieszyn 2010. Szczegóły: [www.evita-dance-festival.com](http://www.evita-dance-festival.com)  
28.4, g. 17.00 Papua Nowa Gwinea, Australia, szczegóły 15 strona)  
29.4, g. 9.00 XVI Przegląd Cieszyńskiej Pieśni Ludowej.  
Wystawy  
Do 29.4 Wczoraj i dziś – 1200 LAT CIESZYNA - pokonkursowa wystawa malarstwa  
Galeria „Na Piętrze”  
Do 29.4 Wystawa prac dzieci z pracowni malarstwa i rysunku COK

## Biblioteka Miejska

[www.biblioteka.cieszyn.pl](http://www.biblioteka.cieszyn.pl) | 33 852 07 10

Oddział dla Dzieci zaprasza na następujące lekcje biblioteczne:  
– Czarodziej z Krainy Oz – zaj. prowadzone w oparciu o książkę L. F. Bauma  
– Prognoza pogody – zajęcia o tematyce ekologicznej  
– Koszyk pełen Wielkanocy – zajęcia o charakterze regionalnym  
– Kogo budzi wiosna – zajęcia wzbogacające wiedzę o tradycjach i kulturze Śląska Cieszyńskiego.  
– Kamienica „Pod Świńskim Kopytkiem” - zaj. o charakterze biblioterapeutycznym  
19.4, g. 11.00 Cała Polska czyta dzieciom – zajęcia literackie  
19.4, g. 15.00 W wiejskiej zagrodzie – zajęcia plastyczne  
20.04. g. 10.30 Spotkanie z dziećmi specjalnej troski z SP - 8  
20.04. g. 15.00 Zabawa z językiem angielskim - zajęcia literackie  
21.04. g. 15.00 Młody gniewny - spotkanie z wychowankami SOSW  
23.04. g. 10.30 Spotkanie z wychowankami OREW  
23.04. g. 15.00 Nasz Teatrzyk - próba  
26.04. g.15.00 Psotny zajęczek - zajęcia plastyczne  
27.04. g.10.30 Spotkanie z wychowankami DPS FENIKS  
27.04. g.15.00 Czytanie na dywanie  
28.04. g.15.00 Mały kameleon - spotkanie z wychowankami SOSW  
30.04. g.15.00 Nasz Teatrzyk - próba

## Muzeum Śląska Cieszyńskiego

[www.muzeumcieszyn.pl](http://www.muzeumcieszyn.pl) | 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., nd.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; poniedziałek nieczynne  
Do 26.4 Wystawa Gierdal, Badera – Wnętrza, obrazy  
Do 30.4 Wystawa fotografii Doroty Kamińskiej  
Do 3.5 Wystawa Świat według Adolfa Borna  
Do 7.5 Wystawa prac dzieci z Ośrodka Edukacyjno-Rehabilitacyjno-Wychowawczego w Cieszynie.

## Muzeum Drukarstwa

[www.muzeumdrukarstwa.eu](http://www.muzeumdrukarstwa.eu) | 33 851 16 30

Czynne: środa, piątek 9.00-13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt. 8.00-14.00), 501 636 701, lub osobiście.

## Książnica Cieszyńska

[www.kc-cieszyn.pl](http://www.kc-cieszyn.pl) | 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00

## Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości

[www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl) | 33 851 08 21

22.4, g. 10.00 – 14.00 Kryzys? Nie dla nas! (szczegóły 15 strona)  
WYSTAWY czynne codziennie 10.00 – 17.00  
Do 25.4 Babski dizajn – domowe „boginie”  
Do 14.5 Niech się plecie (szczegóły 14 strona)  
21.4, g. 17.30 – 20.30 Prezentacja firm i wymiana ofert biznesowych – spotkanie biznesowe, którego celem jest zdobycie umiejętności pozyskiwania nowych partnerów handlowych; Zamek Sztuki.  
Informacja Turystyczna i sklep z pamiątkami czynne codziennie (oprócz poniedziałków) od 9:00 do 17:00. Wieża Piastowska i Rotunda czynne codziennie od 9:00 do 17:00.



## Sport

### MOSiR, al. J. Łyska 21

19-25.4 Akademickie Mistrzostwa Polski – Strefa D w koszykówce kobiet i mężczyzn (również hala UŚ); 24.04 g. 19.30 Showtime- hala UŚ  
23.4, g. 16.30 Mecz koszykówki kadetów (przełożony z 18.3.2010)  
MOSiR Cieszyn – GTK Gliwice

### Stadion „Pod Wałką”, ul. Kantora 10

24.4, g. 10.00 Mecz piłki nożnej ligi okręgowej „A” młodzików TS Mieszko-Piast Cieszyn – Podbeskidzie Bielsko-Biała

24.4, g. 11.30 Mecz piłki nożnej ligi okręgowej „A” juniorów TS Mieszko-Piast Cieszyn – Podbeskidzie Bielsko-Biała

Szczegóły: [www.mosir-cieszyn.pl](http://www.mosir-cieszyn.pl)

### PO DRUGIEJ STRONIE OLZY SCENA POLSKA

28.4, g. 12.30 Słodkie rodzyнки, gorzkie migdały  
Biała galeria - do 23.5 Wystawa obrazu pedagoga a zaku katedry wytvarne vychovy PdF OU

Wielka galeria - do 9 V 70 Rocznic zbrodni katyńskiej (org. Stowarzyszenie „Rodzin Katyńskich w RC”), wernisaż wystawy 28.4 o g. 16.00.

Szczegóły na [www.tdivadlo.cz](http://www.tdivadlo.cz)

## Dyżury aptek

16 IV	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63
17 IV	„Dbam o zdrowie”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40
18 IV	„Medyk”	ul. Kolejowa 20	tel. 858-23-15
19 IV	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16
20 IV	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54
21 IV	„U Miłośniernych”	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67
22 IV	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50
23 IV	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40
24 IV	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36
25 IV	„Medi - Tm	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80
26 IV	„Na Moniuszki”	ul. Moniuszki 13	tel. 479-56-66
27 IV	„Na Moniuszki”	ul. Moniuszki 13	tel. 479-56-66
28 IV	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
29 IV	„Farmarosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
30 IV	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45

## Wiadomości Ratuszowe



Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie**

Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl)

Redakcja: **Biuro Promocji i Informacji UM w Cieszynie**

tel. 33 479 42 40, [promocja@um.cieszyn.pl](mailto:promocja@um.cieszyn.pl)

Redaktor naczelny: **Tomasz Lenkiewicz** tel. 33 479 42 41, [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl)

Skład i łamanie: **Tomasz Lenkiewicz**. Projekt Layoutu: **Tomasz Kipka**

Druk: **OFFSETdruk i MEDIA Sp. z o.o.** ul. Frysztacka 48, 43-400 Cieszyn, [www.offsetdrukiemedia.pl](http://www.offsetdrukiemedia.pl)

ISSN: 1234-1746 | Nakład: 5.000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące WR uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

# Fortuna Bieg

25 kwietnia w Cieszynie będziemy gościli po raz drugi uczestników masowego biegu ulicznego **CIESZYŃSKI FORTUNA BIEG**.

Start do biegu usytuowany będzie na Al. J. Łyska na wysokości trybuny stadionu, następnie trasa poprowadzona będzie Al. J. Łyska, ul. Przykopa do ul. Zamkowej, dalej w lewo ul. Zamkową do Mostu Przyjaźni, ulicami Czeskiego Cieszyna do Mostu Wolności i w prawo Al. J. Łyska w stronę stadionu MOSiR, gdzie usytuowana będzie meta biegu.

8.00 Otwarcie biura zawodów  
11.25 Uroczyste otwarcie Biegu Młodzieżowego  
11.30 Start biegu młodzieżowego  
11.50 Przygotowanie zawodników do startu w biegu głównym  
12.00 Bieg główny na 10 km  
13.00 Zakończenie biegu głównego

13.00 Występ artystyczny: Koncert grupy „Elvis Presley Revival Band”  
14.00 Dekoracja medalowa oraz wręczenie nagród dla najlepszych zawodników

## UCZESTNICTWO

Do biegu głównego obowiązują zgłoszenia elektroniczne [www.fortuna.bieguliczny.pl/zgloszenia](http://www.fortuna.bieguliczny.pl/zgloszenia).

Zgłoszenia do biegu młodzieżowego są imienne - z podaniem imienia, nazwiska, daty urodzenia, adresu i przynależności klubowej na adres: MOSiR, Al. J. Łyska 21, 43-400 Cieszyn, tel. 33 8522989, 33 8522044, [mosir\\_c@poczta.onet.pl](mailto:mosir_c@poczta.onet.pl) lub w dniu zawodów do godz. 10.30.

Biuro zawodów czynne w dniu zawodów od godz. 8.00 na stadionie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, Al. J. Łyska 21.

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PRACOWNICY ORGANIZACJI

CZ PL  
CIS/Cel 3  
2007-2013



Fot. MOSiR

## UTRUDNIENIA W RUCHU

W związku z zawodami informujemy mieszkańców o czasowym wyłączeniu z ruchu kołowego odcinka al. J. Łyska od kempingu „Olza” do ul. Przykopa, fragmentu ul. Przykopa od al. J. Łyska do ul. Zamkowej, fragmentu ul. Zamkowej od wylotu ul. Przykopa do

Mostu Przyjaźni oraz o wyłączeniu z ruchu kołowego Mostu Wolności i Mostu Przyjaźni w dniu zawodów w godzinach 10.30 – 13.30. Na czas trwania imprez sportowych prosimy o korzystanie z objazdów. Za wynikłe utrudnienia przepraszamy i prosimy o wyrozumiałość. MOSiR



Fot. z archiwum COK

## Muzyka i pieśni średniowiecznej Europy

23 kwietnia o godz. 18.00 w Kościele Świętego Krzyża odbędzie się kolejny koncert z cyklu **MUZYKI I PIEŚNI ŚREDNIOWIECZNEJ EUROPY**. Wystąpi Zespół Muzyki Dawnej im. Gaspere Castiglione.

Zespół specjalizuje się w muzyce renesansu (późne średniowiecze). Istnieje od 1997 r. przy Miejskim Ośrodku Kultury „Zamek” w Suchej Beskidzkiej. Tworzą go dzieci i młodzież powiatu suskiego. Zespół ma na swoim koncie liczne koncerty oraz udział w konkursach i festiwalach. Dwukrotnie nagrał płytę z muzyką XVI wieku (pieśni, tańce dworskie i kołody staropolskie).

W programie usłyszymy m.in.: Regina Caeli laetare – Anonim, ok. IX – XII w.; Cantiga de Santa Maria nr 100 – Alfonso el Sabio, XIII w. Hiszpania; Sumer is icumen in – Anonim 1250 r, Anglia; Saltarello into Trotto – Anonim, XIV w. Włochy; Ma Julieta, dama – Anonim, Hiszpania; Bądź wieszioła, Panno czysta – Anonim; Breve regnum, pieśń żaków krakowskich – Anonim; Taniec polski Rex – Tabulatura Jana z Lublina; Klaszczemy rękoma, Psalm XLVII - M. Gomółka.

Organizatorem koncertu jest Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”. Wstęp wolny. Zapraszamy!

COK



Próba spektaklu, fot. z archiwum Teatru

## Zamknij oczy i myśl o Anglii

Teatr im. A. Mickiewicza serdecznie zaprasza na spektakl **ZAMKNIJ OCZY I MYŚL O ANGLII** w wykonaniu aktorów teatru **BAJKA**

Reżyseria: Stefan Friedmann; scenografia Wojciech Stefaniak; kostiumy Ewa Gdowiok

Jedna z zabawniejszych fars słynnego autorskiego teamu Johna Chapmana i Anthonyego Marriotta. Akcja szybka i dowcipna.

Typowa farsa omyłek i nieporozumień. Żony zamieniają mężów, mężowie upodobania seksualne, dziewczyna z agencji towarzyskiej musi udawać pielęgniarkę, stateczni biznesmeni wrabiają w lewy interes arabskiego szejka, ten zakochuje się w żonie księgowego, doktor przyznaje się do bliskiego związku z kolegą.

Komedia znana od lat na całym świecie.

W sztuce wystąpią znani i popularni aktorzy: Lucyna Malec, Krzysztof Banaszyk, Agata Meilutė, Małgorzata Pieczyńska, Andrzej Deskur, Stefan Friedmann, Włodzimierz Press, Karol Strasburger, Zdzisław Wardejn. Zapraszamy!

Teatr

... ciąg dalszy z poprzedniego numeru

## Patroni cieszyńskich ulic - Józef Kiedroń

W lipcu 1924 roku podpisał umowę z konsorcjum francusko-polskim na budowę portu w Gdyni. „Gazeta Poranna” tak pisała: *„Był inżynier Kiedroń pierwszym ministrem polski, który rozwarł drogę naszą na szerokie horyzonty. Dzięki jego zabiegom doszła do skutku umowa...za jego też przyczynieniem zaczęto po raz pierwszy myśleć na serio i podjęto akcję około stworzenia polskiej floty handlowej”*<sup>4</sup>. Często wygłaszała odczyty, propagując idee budowy portu i rozwoju floty.

Jako minister był bardzo zajęty, pisał artykuły naukowe do miesięcznika „Przemysł i Handel”, odbywał konferencje i wizyty. Robił wszystko, by rozwijać polski handel zagraniczny, który uważał za bardzo ważny dla gospodarki młodego państwa. Nie lubił przemawiać, ale jako minister nie unikał publicznych wystąpień. Musiał „bywać” na przyjęciach, które później należało odwzajemnić. Nie miał funduszy reprezentacyjnych, a pensje ministerialne były wtedy niewielkie, budżet wspomagały więc pieniądze żony.

Nie wstydził się tego, że żona miała jedną porządną suknię i że jeździ starym, rozklekota-

nym autem. Całe życie był bardzo oszczędny, nigdy nie chciał obciążać dodatkowymi kosztami swoich pracodawców.

Zmiany w rządzie i chęć powrotu do swojego zawodu na Śląsku były przyczyną złożenia dymisji w maju 1925 roku.

Nigdy nie chciał się pogodzić z kłótniami politycznymi. Mówił: *„Wprost trudno zrozumieć dzisiejsze walki partyjne w społeczeństwie polskim, kiedy jest tyle do zrobienia. Wszystkich nas wspólnym celem być musi – wspólna praca wszystkich Polaków dla dobra ojczyzny”*<sup>5</sup>. Poglądy te mogą się wydawać dziwnie współczesne i bliskie.

Po jego odejściu w prasie ukazało się wiele pochlebnych artykułów, nazywano go ministrem sanacji gospodarczej czyli człowiekiem, który uzdrowił gospodarkę. Rzeczywiście takim był. W krótkim czasie podpisał 8 ważnych umów handlowych. Uczestniczył w 1925 roku w podpisaniu konwencji handlowej z Czechosłowacją, uważając, że jest ważna dla kraju. Wymagało to od niego wielkiego poświęcenia, przed oczami miał, jak mówił, cały czas Zaolzie. Ponadto doprowadził do budowy portu w Gdyni

i rozwoju marynarki handlowej. Za działalność otrzymał wiele polskich i zagranicznych odznaczeń. Był kawalerem Krzyża Komandorskiego Polonia Restituta.

Miałą pamiątką był też złoty zegarek, który otrzymał na pożegnanie od urzędników w ministerstwie.

Żona opowiadała później, że chyba widzieli jego stary, lichy, srebrny zegarek.

Dzięki zdolnościom fachowym i zacności charakteru zyskał powszechne uznanie i szacunek. Nie było w nim niczego z dorobkiewiczów...gorliwy w zawodzie, ludz-



Józef Kiedroń (z lewej) wraz z Zofią Kiedroń i Stanisławem Kirkorem, w tle syn Władzio. Zdjęcie zostało zrobione w Wiśle, gdzie jeździli na wakacje.

ki dla podwładnych, towarzyski wobec kolegów, pełny miłości dla narodu i ojczyzny<sup>6</sup>.

Po opuszczeniu ministerstwa znalazł pracę jako naczelny dyrektor górnośląskiego koncernu Vereinigte Königs und Laurhutte z siedzibą w Berlinie, a później był prezesem jego spółki filialnej w Katowicach.

Towarzystwo Królewska Huta i Laura było największym na Śląsku, zatrudniało 30 000 robotników.

Zamieszkali w domu w Siemianowicach. Pracując tam, hojnie wspierał cele publiczne, ok. 2000 złotych miesięcznie /miało to inną wartość aniżeli obecnie/. Uważał, że to konieczność, przymus psychiczny. Pomagał też krewnym i znajomym, którzy wpadali w biedę. Należał do prawie wszystkich polskich stowarzyszeń w Siemianowicach, bywał członkiem zwyczajnym, honorowym, ojcem chrzestnym sztandarów.

Działalność społeczna odbywała się oczywiście w wolnym czasie, kosztem wypoczynku. Cieszył się ogromną sympatią lokalnej społeczności, a nawet względami biskupów śląskich, mimo, że był ewangelikiem. Przyjaźnił się z burmistrzem Siemianowic, który pochodził z Dąbrowy na Śląsku Cieszyńskim. Zresztą najlepsi przyjaciele Kiedroniów na Górnym Śląsku to były rodziny ze Śląska Cieszyńskiego.

Tam też, jak kiedyś na Zaolziu, prowadził walkę o polską kadrę w kopalniach, o zatrudnianie polskich inżynierów, o spolszczenie administracji kopalń. Przy każdej okazji apelował do polskich urzędników, aby zbliżali się do miejscowej ludności i razem podejmowali pracę narodową. „Bratanie się z ludem” część inteligencji miała mu za złe. Walczył o sprawiedliwe traktowanie polskich górników i o powstanie polskich instytucji np. Czytelni Polskiej. Zresztą po jego śmierci Czytelnia w Siemianowicach została nazwana imieniem Józefa Kiedronia i ozdobiona jego portretem.

Był także jednym z założycieli i dożywotnim prezesem Syndykatu Górnośląskich Hut Żelaznych. Bezstronność, umiejętność godzenia sporów i ogromne oddanie sprawom Syndykatu spowodowały, że nikt nie przedstawił nigdy innego kandydata na prezesa.

...ciąg dalszy w następnym numerze

Władysława Magiera

Dziękujemy Pani Władysławie za bezpłatne przekazanie tekstu oraz Pani Elizabeth K. Rogers z Nowego Jorku, wnuczce Pani Kiedroniowej, za udostępnienie zdjęć.

Przypisy:

<sup>4</sup> Gazeta Poranna z 17 maja 1925 r.

<sup>5</sup> Wspomnienia III, s. 267

<sup>6</sup> „Poseł Ewangelicki” z 6 lutego 1932 r.



Zofia i Józef Kiedroniowie w Siemianowicach

**Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej kolumny.** Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.